

# De Philosophia Moralia Christiana

Autor(en): **Ramírez, J.M.**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Divus Thomas**

Band (Jahr): **14 (1936)**

PDF erstellt am: **02.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-762249>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# De Philosophia Morali Christiana.

Responsio quaedam responsionibus « completis et adaequatis »  
Domini Jacobi Maritain.

Scriebat J. M. RAMÍREZ O. P. Friburgi.

Sanctus Thomas, qui monumentum theologicum a fundamentis erexerat et compleverat, philosophia plurimum adiuvante ac ministrante, aedificium philosophicum autonomum non modo non extruxit, verum neque delineavit : quo fit, ut ignoremus architecturam quam esset secuturus, si huiusmodi constructionem molitus fuisset. Hoc unum tantum scimus, structuram hanc essentialiter distinctam fore a structura theologici monumenti ; nam essentialis differentia, quae viget inter ordinem philosophicum et ordinem theologicum, Thomae — si cui unquam — omnino perspecta erat.

Cum autem in scholis philosophia fere unice, intensissime tamen, coleretur ut ministra theologiae et non secundum se, factum est ut thomistica philosophia animam robustissimam habeat in corpore philosophico adhuc exiguo et imbecilli, licet adolescenti.

Necesse est ergo hanc disproportionem de medio tollere, fovendo augmentum corporis philosophici secundum verum spiritum philosophiae thomisticae usque ad perfectam eius quantitatem et robur, et quidem intra ordinem stricte philosophicum.

Et quia spiritus philosophiae thomisticae simul est profunde philosophicus et christianus, adlaborandum est ut construatur philosophia christiana perfecta, hoc est, essentialiter distincta a theologia, non tamen ab ea separata, sed ipsi coniuncta nexu vitali intimo.

Haec circiter scribens<sup>1</sup> — et iam pridem multum considerans — vir optimus D. Jacobus Maritain totos suos nervos intendit in emendanda, perficienda augendaque philosophia christiana, iuxta authenticum spiritum S. Thomae Aquinatis. Quae quidem emendatio et evolutio, cum ad universam philosophiam extendi debeant, maxime tamen ad philosophiam naturalem et ad philosophiam moralem sunt applicandae, utpote quae plurimum a mundi et humanitatis mutabilitate et evolutione dependeant ; ac specialiter philosophia moralis typum exhibere debeat authenticae philosophiae christiana.

Ad hunc igitur finem obtinendum D. Maritain plura edidit volumina : « Les Degrés du Savoir<sup>2</sup> » (1934) ; « De la Philosophie Chrétienne » (1933) ;

<sup>1</sup> « Science et Sagesse », p. 175-176.

« La Philosophie de la nature (1935) ; » ac novissime, « Science et Sagesse » (1935).

Quod ad philosophiam moralem spectat — cui prae primis insistit D. Maritain —, eius emendatio consistit in duobus : 1<sup>o</sup> ultra philosophiam moralem, quae est scientia speculative-practica, admitti et constitui debet scientia practice-practica<sup>1</sup>, specificè distincta a philosophia morali et a prudentia, veluti essentialiter media inter eas ; atque ideo in nova structura et ordinatione scientiae moralis collocanda est inter scientiam moralem speculative-practicam et prudentiam ; 2<sup>o</sup> haec nova structura cognitionis moralis philosophicae non est vera et adaequata suo obiecto, in praesenti statu elevationis, lapsus et reparationis humanae naturae in finem supernaturalem, nisi sit vere et positive christiana, non solum in ordine exercitii, verum etiam in ordine specificationis ; atque idcirco necessario debet esse subalternata sacrae theologiae, nedum ratione finis, sed et ratione principiorum, pure quidem et simpliciter, non tamen radicaliter seu originative — ut theologia subalternatur scientiae Dei et beatorum —, sed perfective et complete tantum.<sup>2</sup> Quod si secus, non erit vera scientia, utpote deformans, corrumpens, falsificans proprium suum obiectum ut realiter est *hic et nunc*.<sup>3</sup>

D. Maritain multum laborat et insudat in ostendenda necessitate et veritate huiusce duplicis emendationis, ut philosophia moralis debitam structuram scientificam finaliter adipiscatur.

\* \* \*

Equidem negari vix potest philosophiam thomisticam cum naturalem tum praesertim moralem emendatione quadam et evolutione indigere — quod opus humanum eis non eget ? — ; esse tamen illas quas vult D. Maritain, eoque gradu et modo quibus ipse eas introducere conatur, mihi profecto non videtur, salva semper eius rectissima intentione.

Qua de causa, cum rogatus fuisset a Directione Commentarii periodici, « Bulletin Thomiste », ut de Operibus D. Maritain philosophiam moralem spectantibus recensionem, quam vocant, facerem, argumenta eius, ea qua potui veritate collegi in praedicto Commentario et, qua etiam potui obiectivitate, sinceritate, benevolentia, humanitate, crisi subieci.<sup>4</sup>

Hanc tamen crism aegre tulit D. Maritain — vel saltem ei vehementer displicuisse satis superque ostendisse videtur —, me insimulans quasi

<sup>1</sup> Sic enim eam appellat D. Maritain et conqueritur si alio modo nominetur v. g., *practico-practica* (« Science et Sagesse », p. 369), sicut ego eam vocavi (« Bulletin Thomiste », avril 1935, p. 429), sequens communem modum loquendi, iuxta regulam Aristotelis saepius repetitam a S. Thoma : nominibus utendum est ut plures. Attamen, in hac responsione, morem gerens D. Maritain semper dico : practice-practica et speculative-practica, nam « quando agitur de rebus, debet quaestio nominum intermittere », ut ait alicubi S. Thomas.

<sup>2</sup> « De la Philosophie Chrétienne », p. 148-149 ; « Science et Sagesse », p. 188-189.

<sup>3</sup> « De la Philosophie Chrétienne », p. 102-107 ; « Science et Sagesse », passim.

<sup>4</sup> « Bulletin Thomiste », avril 1935, p. 423-432.

de prurigne nvehendi in doctrinas traditionales aut plene thomisticas spiritu, eo quod non resonant litteram explicitam S. Thomae Aquinatis; qua de causa, inter thomistas « fossilizatos » vel « retardatarios » — sic enim verto *sensum*, non vocem gallicam, « partisans d'un certain *immobilisme* », quam ipse adhibet <sup>1</sup> — me adnumerare non dubitavit, reticito licet nomine.

Historia tamen huius controversiae de Philosophia Christiana luculenter commonstrat hic locum non habere conflictum inter thomistas « fossiles » seu « retardatorios » et thomistas « vivos » seu « progressistas ». Nam thesim D. Maritain approbavit — ut etiam ipsemet cum plausu refert <sup>2</sup> — theologus quidam et philosophus publica notorietate multo plus « retardatarius » quam ego; reprobarunt autem et philosophi et theologi multo magis « progressistae » quam D. Maritain, ut publici iuris est. <sup>3</sup> Ceterum, non fui ego qui edidi « brochure », cui titulus, *Antimoderne*, sed alius Jacobus sat bene notus, ni multum fallor, Domino Maritain.

Liceat autem mihi, modeste quidem sed fidenter, affirmare me non impugnasse D. Maritain quia eius verba non resonabant verba aut sensum immediatum et litteralem S. Thomae, sed quia, meo iudicio, non referebant sensum profundum aut spiritum Aquinatis: cuius signum est meas obiectiones non in verba, sed in doctrinas fuisse directas, ut cuilibet eas legenti patet.

Quidquid tamen de hac minuscula quaestione sit, puto esse magis « philosophicum », magis « christianum » magisque « adaequatum » et « morale » abstinere vel a mera specie huiusmodi « topicorum vetustissimorum » « de communi nec virginum nec martyrum ».

Ergo D. Maritain dignatus est meae crisi respondere « tout de suite » in fasciculo sequenti eiusdem Commentarii, promittens se alibi — nec multo post — daturum responsum « adaequatum » et « completum »: « une réponse adéquate et complète » <sup>4</sup>; quod et fecit in nuperrimo suo Opere, « Science et Sagesse ». <sup>5</sup>

Responsioni, quam D. Maritain dedit « tout de suite », verbulum « provisionale », ut dicunt, adieci in eodem Commentario <sup>6</sup>, tum quia feriarum tempore apud me non erant Opera D. Maritain, sed neque textus recensionis meae; tum etiam quia mihi non concedebatur ibi locus — id quod iure factum est — nisi brevissimus.

Postquam igitur D. Maritain iure utens suo responsum « adaequatum et completum » nostris observationibus dedit, liceat et nobis eodem iure utentibus responso suo replicationem afferre, non quidem spiritu litigioso — nam « servum Domini non oportet litigare » (II Tim., II, 24) —, sed morem gerens ipsi D. Maritain, qui doctrinam suam de philosophia morali christiana exponit in Collectione, cui titulus: *Questions Disputées*. Nec

<sup>1</sup> « Science et Sagesse », p. 14.

<sup>2</sup> « Science et Sagesse », p. 228-229, n. 2.

<sup>3</sup> Cfr. « La Philosophie Chrétienne », Journées d'études de la Société Thomiste, II, discussions, p. 57-72; 114-144; 147-164; « Divus Thomas », t. 13 (1935), p. 469.

<sup>4</sup> « Bulletin Thomiste », juillet 1935, p. 553.

<sup>5</sup> « Science et Sagesse », p. 363-386.

<sup>6</sup> « Bulletin Thomiste », juillet 1935, p. 355-356.

enim fas est vel levissime suspicari virum optimum voluisse sibi retinere « monopolium » disputandi, multoque minus exigere ut sibi disputanti aut docenti ceteri omnes subalternentur « pure et simpliciter ».

Tria puncta continet responsum D. Maritain : 1<sup>o</sup> elenchum errorum lectionis et interpretationis quos ego commisi in mea recensione ; 2<sup>o</sup> defensionem suae theoriae circa scientiam practice-practicam contra nostras observationes ; 3<sup>o</sup> propugnationem suae doctrinae circa philosophiam moralem adaequate sumptam contra nostras obiectiones.

Hunc ordinem et nos sequemur, qui non solum est chronologicus, sed et naturalis, cum procedat a minori ad maius.

## I

**Errores lectionis et interpretationis.**

Catalogum horum errorum D. Maritain ad litteram exscribit ex suo responso dato « tout de suite » in « Bulletin Thomiste ». Quia tamen haec exscriptio non videtur esse facta « tout de suite », sed quando volumen, « Science et Sagesse », finem impressionis typographicae pertingebat, iure supponere possumus D. Maritain in praedicto Catalogo redigendo non commisisse « peccatum praecipitationis », quo ipse quandoque decorat Aristotelem et Scholasticos medii aevi, non excepto Thoma Aquinate.<sup>1</sup>

Quod ad nostrum munus relatoris critici attinebat, in antecessum notare iuvat nos duplici difficultate impeditos esse ne omni prorsus fidelitate, ad unguem usque, cogitata D. Maritain referre potuissemus. Prima quidem ex parte *medii* ea exprimendi. Cum enim non habeam usum scribendi gallice, recensionem meam redegisti in lingua hispanica, ex qua in gallicam linguam a traductore quodam translata est. Itaque duplex versio revera adfuit : una, mea, ex gallico idiomate D. Maritain in meam recensionem hispanicam ; alia, translatoris recensionis hispanicae in linguam gallicam. Norunt autem omnes quam difficile sit ex amussim unam linguam in aliam vertere — unde proloquium illud : *traduttore, traditore* ; — quae quidem difficultas in casu praesenti duplicata fuit.

Secunda, ex parte ipsius *rei* exprimendae. Communis fama est, vel inter ipsos quibus lingua gallica nativa est, stylum D. Maritain non esse clarum neque concisum, sed obscurum, difficilem, redundantem, oratorium potius quam didacticum. Aliunde vero idiosyncrasiam habet multiplicandi parentheses — etiam intra unam eandemque parenthesesim —, adnotationes (notes), elucidationes (éclaircissements), adnexa (annexes), simul cum consuetudine remittendi lectorem suum a textu ad adnexa, ab his ad adnotationes, ab utrisque ad elucidationes, et ab elucidationibus ad textum, ad adnexa, ad adnotationes et ad ipsasmet elucidationes. — Modus iste « circularis » methodum sapit wolffianam, cuius laudes (?) iure celebravit celeberrimus Concina.<sup>2</sup> Inde difficultas apprehendendi quid denique

<sup>1</sup> « Science et Sagesse », p. 76 : « une grave faute de précipitation intellectuelle ».

<sup>2</sup> D. Concina O. P., « De iure naturae et Gentium », dissert. prolegomena, cap. 6, n. 9, ed. Romae, 1773, p. 32-33.

dicere voluit D. Maritain, et ad concinnam formam reducendi. Equidem, si genus recensionum permetteret uti adnexis, elucidationibus et adnotationibus, mihi videor sat facile potuisse reproducere sufficienti cum fidelitate ea quae dixit D. Maritain : at hic modus recensendi nondum in consuetudinem venit.

Harum ergo difficultatum conscius, de industria ad calcem relationis doctrinae D. Maritain iterato posuimus conditionalem : *si nous l'avons bien entendue* », « *si nous l'avons bien comprise* ». <sup>1</sup>

\* \* \*

Sed iam ad ipsos « errores lectionis et interpretationis » examinandos perveniamus.

**Primus « error lectionis. »** Dixerat D. Maritain moralem scientiam speculative-practicam formaliter (formellement) consistere in cognoscere veluti fundamento τὸν dirigere <sup>2</sup>; prudentiam vero formaliter (formellement) non consistere nisi in ipso dirigere. <sup>3</sup> — Loco autem verbi, formaliter, nos posuimus : *directe* (directement). <sup>4</sup>

Quoad rem significatam utrumque verbum idem valet in terminologia scholastica, qua utitur D. Maritain : idem etiam valet in lingua hispanica, qua ego usus sum, nisi quod verbum, *formalmente*, minus classicum est quam verbum, *directamente*. Itaque D. Maritain bene adhibuit suum verbum, sicut et ego meum, iuxta propriam indolem linguae qua unusquisque scribebat ; nec enim serviliter et ut sonant transferenda sunt verba ex una in aliam linguam, ut pueruli addiscentes linguam extraneam facere solent, risum aut indignationem suorum magistrorum excitantes.

Ceterum, ut fatetur ipsemet D. Maritain, doctrinam suam non fundaverat in textibus citatis <sup>5</sup> : — ut quid ergo movere litem de verbis ?

Sed et ipsum *dirigere* prudentiae, quod idem est ac praecipere seu imperare <sup>6</sup>, excluditne formaliter τὸ *cognoscere* ? Politiores quidam thomistae, ut Medina, Báñez ac praesertim Joannes a S. Thoma — quem D. Maritain maxime veneratur — docent quod « actus imperii consistit *in iudicio practico secuto post electionem*, cum voluntas facit impetum ad executionem ». <sup>7</sup> Atqui iudicium sine *cognitione* ne mente quidem concipi potest. Ergo imperium non est formaliter purum dirigere ut a cognoscere contradistinguitur, sed *formaliter involvit et cognoscere*. Prudentia igitur, quae est virtus formaliter directiva, utpote formaliter imperativa <sup>8</sup>, debet esse *formaliter cognoscitiva*.

<sup>1</sup> « Bulletin Thomiste », avril 1935, p. 424, 428.

<sup>2</sup> « Les Degrès du Savoir », p. 880-883.

<sup>3</sup> l. c., p. 883.

<sup>4</sup> « Bulletin Thomiste » avril 1935, p. 424.

<sup>5</sup> « Science et Sagesse », p. 365.

<sup>6</sup> S. Thomas, « Summa theol. », I-II q. 17 a. 1 ; II-II q. 47 a. 7 ; q. 49 a. 6.

<sup>7</sup> Joannes a S. Thoma, « Cursus theol. », in I-II, disp. VII, a. 2 n. 14, 16-17 ; a. 1. n. 9, 13-14.

<sup>8</sup> II-II q. 47 a. 7 ; q. 49 a. 6 ad 1.

Nisi forte putet D. Maritain Joannem a S. Thoma hac etiam in re non esse penitus liberum a « monstruositate » quadam epistemologica <sup>1</sup>, et potius sequi velit « honestum » Billuart <sup>2</sup>, qui sequitur Gonet, qui et sequitur Serram et Salmanticenses. <sup>3</sup> — Quidquid tamen sit, non poterit D. Maritain irasci contra nos, dicens se « communem thomistarum » doctrinam esse secutum. <sup>4</sup>

**Secundus « error lectionis », qui simul videtur esse « error interpretationis ».** Exponentes doctrinam D. Maritain, scripsimus : « sine hac philosophia morali (practice)-practica, actioni humanae non potest dari certa et efficax directio. <sup>5</sup> — Notat D. Maritain se non dixisse haec verba. <sup>6</sup>

— Reapse, illa verba non dixit. At neque ego illo in loco intendebam referre verba eius, sed, *sensum* Auctoris interpretando et pro ipso laborando, urgere doctrinam quam proponebat. — Si quis ergo dicit in verbis nostris esse « errorem lectionis », cum nolebamus « legere », eo ipso committit ille « errorem interpretationis ».

Sed, abstractione etiam facta a relatione illorum verborum cum textu D. Maritain, et sumpta prout iacent, D. Maritain commisit « errorem interpretationis ». Non enim est eorum sensus quod, in *vita morali*, sine tali philosophia non possit quis certo et efficaciter suas actiones dirigere, ut nobis attribuit D. Maritain ; nam videmus virtuosos nescientes hanc philosophiam certo et efficaciter dirigere actiones suas ; sed sensus est quod, in doctrina seu *scientia morali*, de qua *formaliter* agebatur, scientia moralis speculative-practica non sufficit se sola ad certo et efficaciter dirigendas actiones humanas, et hoc, secundum doctrinam ipsiusmet Maritain : non *certo*, quia, utpote speculative procedens, nondum attingit perfecte totam realitatem singularium in quibus est ponendus actus humanus ; non *efficaciter*, quia non supponit rectitudinem appetitus ; haec autem duo, quae illi desunt, secum affert scientia moralis practice-practica. <sup>6</sup> Et hoc est aequivalenter dicere quod sine hac scientia morali practice-practica, scientia moralis speculative-practica non est sufficienter et pleno sensu practica ; quae quidem propositio est per se nota.

Mirum autem esse videtur eos, qui saepe repetunt ceteros non intelligere, « *ils n'ont pas compris* », ipsosmet non intelligere propositiones per se notas, etiamsi eis in eorum lingua nativa in suumque favorem dicantur.

**Tertius « error lectionis ».** Referentes doctrinam D. Maritain circa necessitatem admittendi philosophiam moralem subalternatam theologiae,

<sup>1</sup> « De la Philosophie Chrétienne », p. 135.

<sup>2</sup> Sic eum appellat D. Maritain (« Science et Sagesse », p. 385). *Billuart*, « Coursus theol. », in I-II q. 17, diss. 3 a. 8, § II, obi. 3<sup>o</sup>, in fine.

<sup>3</sup> *Salmanticenses*, « Coursus theol. », in I. P., tract. V, « De Praedestinatione », disp. II, dub. II, § XI, ad 2<sup>am</sup> confirmationem, n. 86-90 ; *Serra* O. P., « Summa Commentariorum », in I-II q. 17 a. 1, dub. 1 ; *Gonet* O. P., « Clypeus theol. », in I-II, disp. X, a. 3, § II, n. 68-72, 80.

<sup>4</sup> « Science et Sagesse », p. 243.

<sup>5</sup> « Bulletin Thomiste », avril 1935, p. 424.

<sup>6</sup> « Science et Sagesse », p. 366.

dicebamus : « Ainsi donc, comme les vertus morales naturelles sans la charité en l'état de nature tombée ne sont pas de vraies vertus, parce qu'elles ne sont pas de vrais habitus ni ne sont unies entre elles sous la prudence, mais ne sont que de simples dispositions, — ainsi la philosophie morale purement naturelle, dans l'état de nature tombée, n'est pas une vraie science en son état parfait, si elle n'est complétée et surélevée par les lumières de la théologie. »<sup>1</sup>

Respondet D. Maritain : « nous avons dit exactement le contraire : Sans la charité l'homme peut avoir, non pas seulement, par exemple, la fausse tempérance de l'avare (spécifiée par le bien utile), mais *la vraie tempérance naturelle acquise* (spécifiée par le bien honnête en telle matière) ». (« De la Philosophie Chrétienne », p. 102, note.)

Il nous fait dire que sans la charité les vertus morales acquises « *ne sont que de simples dispositions* ». Nous avons dit qu'elles restent alors « à l'état de disposition »<sup>2</sup>.

Revera D. Maritain haec sua verba dixit *in notis* ad calcem paginarum appositis, sed *in textu* scripserat haec alia verba. « Cette morale naturelle n'existe pas à part comme vraie science de la conduite (pas plus que sans la charité les verus naturelles n'existent au titre véritable de vertus) ; elle n'existe que comme armature de la science morale intégrale... »<sup>3</sup>

Si in statu naturae lapsae et reparatae, Moralis naturalis non subalternata theologiae et ab ea perfecta et elevata *non est vera scientia*, — aut comparatio virtutum naturalium separatarum a caritate cum tali scientia nihil valet, aut, si quid valet, importare debet affirmationem *proportionalem* in alio membro comparationis, nempe has virtutes sine caritate *non esse veras virtutes* : quod autem valeat sine diminutione, sufficienter indicant verba quibus D. Maritain transit a primo ad secundum membrum : *pas plus*.

Cui ergo credendum est, *textui* an *notis*? Si inter textum et notas non est oppositio, negari tamen non potest germanum sensum Auctoris manere dubium aut saltem obscurum.

Haec, cum redigerem recensionem meam, animadvertens, memini regulae criticae textualis, qua dicitur : quaecumque aliquis textus *derivatus* dubius est aut obscurus, consulendus est textus *originalis* ab eoque clarificandus et, prout opus fuerit, complendus, sicque obtinebitur textus certus et clarus.

Igitur statim inquisivi textum originale textus derivati D. Maritain, inventu sat facilem. Norunt omnes, qui legerunt scripta D. Maritain, doctorem suum et inspiratorem quoad sensum et plerumque quoad verba esse Joannem a S. Thoma. Itaque hunc theologum loquentem de virtutibus naturalibus sine caritate illico adivi, ut lectionem eius iam saepius iteratam repeterem. Et apud ipsum inveni — vel potius reinveni — has tres affirmationes, non perfuntorie sed iterato prolatas : a) virtutes acqui-

<sup>1</sup> « Bulletin Thomiste », avril 1935, p. 427-428.

<sup>2</sup> « Science et Sagesse », p. 367.

<sup>3</sup> « De la Philosophie Chrétienne », p. 102.



sitae seu naturales sine caritate in praesenti statu humanae naturae *non sunt verae virtutes*, hoc est, non habent *essentiam* verae virtutis moralis acquisitae; b) hanc *essentiam* verae virtutis naturalis non habent, quia per peccatum mortale amiserunt *rationem habitus*, non quidem directe sed indirecte et ex consequenti; c) consequenter non sunt nisi *merae dispositiones bonae*, quae ideo *specie* differunt a veris virtutibus acquisitis.

En eius verba: « ex defectu caritatis in peccatore, virtus acquisita, — ...indirecte et ex consequenti *amittit essentialem rationem virtutis quantum ad rationem habitus difficile mobilis*, et induit *rationem dispositionis bonae*, quae est *virtus imperfecta*. Itaque ex defectu caritatis per peccatum in nobis indirecte *vulnerantur virtutes acquisitae*, et mutant *rationem habitus difficile mobilis*, et sic **non sunt verae virtutes existente peccato** »<sup>1</sup> « Indirecte tamen et ex consequenti **amittunt intrinsecam firmitatem virtutis acquisitae et rationem motivi difficile mobilis ex specie sua** ». <sup>2</sup>

« Quando autem... per solam aversionem peccati mortalis *destruitur motivum virtutis in ratione difficile mobilis*, tunc *destruitur virtus acquisita ex defectu formalis motivi*, quod sit *ex sua specie difficile mobile*, sed *remanet inclinatio ei similis ex assuefactione praeterita quae non ex sua specie sit difficile mobilis et ex suo motivo* ». <sup>3</sup>

« Respondetur *unico actu* posse tolli virtutes acquisitas, *quantum ad formale* quod tenet se ex parte *prudentialis et connexionis virtutum et firmitatis motivi*, quod requiritur ut virtutes sint **quoad specificationem habitus difficile mobiles** ». <sup>4</sup>

« Quod ista **destructio essentiae virtutum** ex absentia caritatis sit indirecta, constat... »<sup>5</sup> Ergo post peccatum mortale « **nullo modo remanet ipsa specifica ratio firmitatis in virtute** ». <sup>6</sup>

Ex his textibus luce clarius apparet *perfecta et absoluta coincidentia inter doctrinam Joannis a S. Thoma et doctrinam quam nos tribuimus D. Maritain*, cuius obscuritas aut incertitudo manebat eo ipso critice clarificata aut certificata.

Sed quid reapse docuit D. Maritain? Estne ipse revera perfecte concordans cum doctrina Joannis a S. Thoma, vel perfecte ab ea discordans, ut ait esse a doctrina quam ipsi verbis nostris tribuimus: « *exactement le contraire* »?

Audiamus D. Maritain seipsum authentice interpretantem ac dilucidantem: a) Joannes a S. Thoma explicat hanc quaestionem de virtutibus naturalibus sine caritate nitidius quam ceteri omnes Commentatores: « *l'explique avec plus de netteté que tout autre commentateur* »<sup>7</sup>; b) nulla est oppositio doctrinalis inter D. Maritain et Joannem a S. Thoma, at neque proprie loquendo verbalis, sed sola differentia in quodam modo loquendi; ait enim: « Jean de Saint-Thomas déclare..., en termes plus forts

<sup>1</sup> Joannes a S. Thoma, « *Cursus theol.* », in I-II, disp. 17, a. 2, dub. II, § III, n. 6.

<sup>2</sup> l. c., n. 17.

<sup>3</sup> l. c., n. 12.

<sup>4</sup> l. c., n. 11.

<sup>5</sup> l. c., n. 13.

<sup>6</sup> l. c., n. 18.

<sup>7</sup> « *Science et Sagesse* », p. 252.

que ceux dont nous avons fait usage »<sup>1</sup>, secus, quomodo posset esse identificatus cum classicis scholae thomisticae<sup>2</sup>, cum Joannes a S. Thoma sit inter classicissimos huius scholae ? ; c) inter doctrinam Joannis a S. Thoma et doctrinam D. Maritain est perfecta coincidentia : « les vertus naturelles sans la charité ne sont pas de vraies vertus que *secundum quid et dispositive tantum, non essentialiter et habitualiter*, à l'état de dispositions, non d'habitus »<sup>3</sup> ; d) D. Maritain reproducit doctrinam et formulas classicas inter thomistas seu in schola thomistica : « ces formules, classiques chez les thomistes », « l'enseignement classique de l'Ecole thomiste »<sup>4</sup> ; e) verumtamen formulatio mea eiusque attributio D. Maritain fundantur in lectione praecipitata verborum eius ; sic enim reddo *sensum* verbi, *légèreté*, quo utitur D. Maritain, cum ait. « Nous avons tenu à reproduire ici notre texte lui-même, la légèreté avec laquelle certains objectants l'ont lu nous en faisait une obligation ». <sup>5</sup>

Quid ergo finaliter dicendum ? — Si quod ego dico est *totaliter contrarium* — « *exactement le contraire* » — ei quod dixit D. Maritain, simul tamen est *totaliter identicum* ei quod dixit Joannes a S. Thoma, — quomodo tunc D. Maritain potest non esse totaliter contrarius Joanni a S. Thoma ? — Oppositio inter D. Maritain et me non est inter formulas magis « fortes » aut magis « suaves », sed *exactement le contraire*, — quomodo tunc inter ipsum et Joannem a S. Thoma est *solum differentia inter formulas magis aut minus « fortes »* ? — Quomodo tunc reproducit doctrinam « classicam » seu « communem » thomistarum ? Nam Joannes a S. Thoma non solum est inter classicos, sed et inter classicissimos scholae thomisticae. <sup>6</sup>

Certe, si D. Maritain non est hic in aperta et fragranti contradictione cum seipso, ad minus tamen se exhibet ut philosophum « ineffabilem ». Haec enim omnia dixit D. Maritain, qui vir gravis et pacati animi est, absque ulla umbra eius quod ipse appellat *légèreté* ; secus, quomodo posset *in eodem loco* me insimulare de *légèreté* ? — *Notate verba, signate mysteria ; non enim est mendacium* — absit ! —, *sed mysterium !.....*

Nec satis. Dicebat D. Maritain quod inter omnes commentatores Joannes a S. Thoma nitidius tractaverat quaestionem de virtutibus naturalibus sine caritate. <sup>7</sup> — Haec affirmatio adeo rotunda et universalis

<sup>1</sup> « Science et Sagesse », p. 254.

<sup>2</sup> « Science et Sagesse », p. 243.

<sup>3</sup> « Science et Sagesse », p. 252-253. D. Maritain transit absque ullo scrupulo a Joanne a S. Thoma ad seipsum ; quidquid sit de *obiectiva* identitate doctrinae utriusque, mihi satis est *ad hominem* sublinare hanc saltem *subiectivam* coincidentiam.

<sup>4</sup> « Science et Sagesse », p. 243, textus et nota 2.

<sup>5</sup> « Science et Sagesse », p. 243, nota 1.

<sup>6</sup> D. Maritain *doctrinam* suam de virtutibus naturalibus sine caritate desumpsit ex J. a S. Thoma ; *formulas* vero « minus fortes », ex Salmanticensibus (« Cours théol. », in I-II, tract. XII, disp. IV, dub. II, § II, n. 24-30). Suum cuique. Sed notetur, quaeso, exemplum « typicum » *subalternationis* philosophiae christianae — vel potius philosophi christiani — ad theologiam disparatam, si non oppositam, duorum theologorum eiusdem Scholae theologicae. Vide infra, III.

<sup>7</sup> « Science et Sagesse », p. 252.

non potest fieri sine magno periculo *légèreté* nisi ab eo qui omnes omnino commentatores legit. — Quot commentatores legit D. Maritain, prorsus omnes nullo excepto, aut saltem multos? — Quidquid sit de universali eruditione thomistica D. Maritain, modeste et inerudite notare velim argumenta Joannis a S. Thoma limpidius quam apud ipsum et sine tanta verborum «fortitudine», inveniri apud Báñez, qui certe thomista «authenticus» est<sup>1</sup>; uberius et adhuc multo limpidius et «suavius», apud Lemos, qui etiam est «authenticus» thomista<sup>2</sup>; et nondum est finis, sed non decet ut ineruditus eruditissimum erudire conetur, esset intolerabilis *légèreté!*

Addit etiam D. Maritain quod eius formulae sunt, non solum «classiques chez les thomistes», sed etiam «élaborées par eux pour concilier les différents textes de leur maître sur la question».<sup>3</sup>

Ad quos textus concordandos, vel ad quam concordiam textuum? Joannes a S. Thoma solum refert textus duos, scilicet I-II q. 65 a. 2 ad 1, et II-II q. 23 a. 7; Salmanticenses tacent II-II q. 23 a. 7, addunt tamen I-II q. 71 a. 4; II-II q. 47 a. 13 et «De Virtutibus in communi», a. 10 ad 16; Lemos praedictis adiungit alios, nempe I-II q. 63 a. 2 ad 2; II-II q. 136 a. 3 ad 2; q. 140 a. 1 ad 2; «De Veritate», q. 14 a. 6 ad 6. Nullus tamen omnes textus concordandos retulit, neque etiam difficiliore.

Aliunde methodus et modus concordandi textus ab eis allatos non sunt sufficienter critici et obiectivi, sed prout ea ferebant tempora quandantenus «fossiles», et nondum satis «progressivi». Vultne D. Maritain hac in re «immobilis» permanere, ad instar «fossilis» cuiusdam?

Illi «concordantes», aliunde valde meritorii, non attendunt — nec tunc temporis poterant attendere — ordinem chronologicum textuum; non sat accurate applicant semper textibus concordandis differentiam ad aspectus et iudicii theologici ab ad aspectu et iudicio philosophico, quam tamen S. Thomas clarissime indicaverat<sup>4</sup>; denique, concordare volunt usque ad unguem S. Thomam et S. Augustinum, non solum quoad virtutes christianas seu supernaturales, sed etiam quoad virtutes naturales seu acquisite; quo fit ut non sit interpretatio Thomae per Thomam, sed interpretatio Thomae per Augustinum.

Talis autem interpretatio, licet subtilis et ingeniosa et profunda, non est capax evacuandi neque minuendi vim verborum formalium S. Thomae. «Virtus divinitus *infusa*, maxime si in sua perfectione consideretur, non compatitur secum aliquod peccatum mortale; sed virtus humanitus **acquisita potest secum compati aliquem actum peccati, etiam mortalis**. Quia usus habitus in nobis est nostrae voluntati subiectus... **Non autem per**

<sup>1</sup> Báñez O. P., «Scholastica Commentaria», in II-II q. 23 a. 7, ed. Salmanticae, 1884, col. 842-847, ubi ait expresse se agere «*directe* contra Caietanum» (col. 845).

<sup>2</sup> Thom. de Lemos O. P., «Panoplia Gratiae», lib. III, tract. II, cap. XI-XVII. Leodii, 1676, t. III, p. 40bis-61 bis.

<sup>3</sup> «Science et Sagesse», p. 243.

<sup>4</sup> «De Veritate», q. 14 a. 5, corp. et art. 6, ad 5.

**unum actum peccati corrumpitur habitus virtutis acquisitae** ; habitui enim non contrariatur actus, sed habitus... »<sup>1</sup>

Item : « sicut supra (loco modo citato) dictum est, virtutes morales, prout sunt operativae boni in ordine ad finem qui non excedit facultatem hominis, possunt per opera humana acquiri ; et sic *acquisitae sine caritate esse possunt, sicut fuerunt in multis gentilibus* ». <sup>2</sup>

Denique, ut alios plurimos textus similes praeteream, liceat mihi sequentem afferre : « peccatum veniale virtutem non tollit ; peccatum autem mortale tollit virtutem *infusam* in quantum avertit a Deo : sed **unus actus peccati, etiam mortalis, non tollit habitum virtutis acquisitae**. Sed, si **multiplicentur actus** in tantum quod generetur *contrarius habitus, excluditur habitus virtutis acquisitae* ; qua exclusa, excluditur **prudentia**, quia cum homo agit contra quamcumque virtutem, agit contra prudentiam. Sine prudentia autem, nulla virtus moralis esse potest, ut supra (q. 58 a. 4 ; q. 65 a. 1) habitum est. Et ideo per consequens, excluduntur omnes virtutes morales, quantum ad **perfectum et formale esse virtutis**, quod habent secundum quod participant *prudentiam* ; remanent tamen **inclinationes** ad actus virtutum, *non habentes rationem virtutis* ». <sup>3</sup>

Hi textus non egent concordantiis plus minusve a longe vel a latere quaesitis, sed lectione et meditatione. Et optimum fuisset, si « concordistae », loco insimulandi Caietanum, inter thomistas classicos classicissimum, retinuisent « discretum » consilium eius : « adverte hic « discrete » quid in *re* et quid in *sermonis* ratione sentiendum sit, ne apud *philosophos* et mundi huius sapientes *risum excites*... Et si haec bene notaveris, et sciveris applicare, cum *reverentia* suscipies dicta *theologorum* et *philosophos non spernes* ». <sup>4</sup>

Profecto, qui « concordantiis » quibusdam non est *a priori* « discordatus », concludet post lectionem textuum adductorum S. Thomae aliorumque similium, Aquinatem esse magis « optimistam » quam quidam augustiniano-joannistae, et non « scandalizabitur » si eos audit appellare « pessimistas » : sunt etenim. <sup>5</sup>

**Quartus « error lectionis »**. Indignabundus conqueritur D. Maritain de eo, quod ei attribuerim has duas propositiones : a) « la philosophie

<sup>1</sup> I-II q. 63 a. 2, ad 2, ed. leon.

<sup>2</sup> I-II q. 65 a. 2, ed. leon.

<sup>3</sup> I-II q. 73 a. 1, ad 2, ed. leon.

<sup>4</sup> Caietanum, in II-II q. 23 a. 7, n. 1, ed. leon.

<sup>5</sup> Quomodo sit intelligendus S. Thomas circa virtutes naturales sine caritate in praesenti statu humanae naturae, sive diversi textus eius egeant « concordantia » sive non, non est huius loci *in concreto* determinare. Mihi satis est ostendisse S. Thomam non esse « concordem » cum Joanne a S. Thoma neque cum D. Maritain ; et quod in interpretatione S. Thomae non habetur « concordia » ante neque post Joannem a S. Thoma. Quae dixerim ne aliquis statim mihi tribuat opinionem, quam de industria hic nolo proponere. Omnia tempus et locum habent. — Cum autem dixi, « provisionaliter » respondens D. Maritain (« Bulletin Thomiste », juillet 1935, p. 556), me esse « *relativement d'accord* » cum ipso in hac re, sat clare indicabam me simul esse *relative* « discordem » cum eo, ne dicam « *absolute* ».

morale adéquate ne considère que les vertus morales naturelles »<sup>1</sup>; b) « il est défendu à la philosophie morale adéquate de s'occuper des vertus infuses, théologiques et morales ». <sup>2</sup>

Ipse numquam dixit — *jamais dit* — primam propositionem, quin potius contrariam omnino — *nous avons dit tout le contraire* —<sup>3</sup>; secunda vero est ipsi gratis a me imposita, ac insuper absurda — assertion absurde, à nous gratuitement prêtée — : « pour nous cette philosophie morale peut entrer (.....) dans le monde même de la spiritualité, de la grâce, de la sainteté »<sup>4</sup>; verumtamen « il n'appartient pas à la philosophie morale adéquate prise d'instituer le traité des vertus infuses »<sup>5</sup>, sed id muneris est unius theologiae moralis.

Indulgeat mihi, quaeso, D. Maritain, si ei de novo contradico. Pro me idem valent haec tria verba: *considerare*, *incumbere* (= *s'occuper*) et *tractare*; qua de causa dixi eodem loco, exponens doctrinam D. Maritain, quod theologia moralis *considerat* virtutes morales infusas, virtutes theologicas et dona Spiritus Sancti.<sup>6</sup> Quando ergo dixi: prohibitum est philosophiae morali adaequate sumpte *incumbere* (= *s'occuper des*) virtutibus infusis, sensus erat: prohibitum est philosophiae morali adaequate sumptae, utpote ad illam non pertinens, *considerare*, *incumbere vel tractare* de virtutibus infusis.

In lingua mea vernacula haec tria verba: *ocuparse*, *considerar*, *tratar*, aequivalentia sunt, sicut et in terminologia S. Thomae, qui frequentissime dicit: *considerandum* est, *tractandum* est, *agendum* est, ut optime sciunt quicumque vel summis labiis percurrerunt eius Opera.

Sed in lingua gallica, quid proprie significant haec verba? Audiamus Lexicum Academiae Gallicae. « **Considerer.** — *Regarder attentivement.* — *Examiner attentivement une chose* avant de l'entreprendre, avant d'agir de telle ou telle manière.<sup>7</sup> — **S'occuper de.** — *Penser à quelque chose, en avoir la tête remplie, chercher les moyens d'y réussir.*<sup>8</sup> — **Traiter.** — *Discuter, agiter, discourir sur, raisonner sur.*<sup>9</sup>

Certe, « **examiner attentivement** », « *discuter, raisonner* » usque ad « **en avoir la tête remplie...** », in idem reapse venire videntur. — Sed de lingua gallica nolo contendere cum D. Maritain; contendat ipse, si ei placet, cum Academia Gallica!...

Sed insuper, quid significat « *entrer* », « **scruter** » — nam et hoc verbum adhibuit D. Maritain<sup>10</sup> —, nisi « attente ac profonde » versare rem? Si

<sup>1</sup> « Bulletin Thomiste », avril 1935, p. 428.

<sup>2</sup> « Bulletin Thomiste », l. c., p. 430.

<sup>3</sup> « Science et Sagesse », p. 367.

<sup>4</sup> « Science et Sagesse », p. 367.

<sup>5</sup> « De la Philosophie Chrétienne », p. 121, nota; « Science et Sagesse », p. 367.

<sup>6</sup> « Bulletin Thomiste », l. c., p. 428.

<sup>7</sup> « Dictionnaire de l'Académie Française »<sup>8</sup>, t. I, h. v., Paris 1932.

<sup>8</sup> « Dictionnaire de l'Académie Française »<sup>8</sup>, t. II, h. v., Paris 1933.

<sup>9</sup> « Dictionnaire de l'Académie Française »<sup>7</sup>, h. v., Paris 1878.

<sup>10</sup> « Il est impossible que le philosophe, de son point de vue propre, et avec ses moyens propres, n'essaye pas de *scruter* ces mêmes problèmes, *d'entrer* dans

non « profunde », non « intrat » ; si non « profunde et attente », non « scrutatur ». Dicere ergo quod philosophia moralis adaequate sumpta « intrat » et « scrutatur » mundum spiritualitatis, gratiae et sanctitatis, et simul « non tractat » de eis, est aequivalenter ponere « introitum qui non intrat » et « scrutationem quae non scrutatur », — vel « non-tractatum qui tractat », utpote qui intrat ac scrutatur materiam *non tractandam, tractatam* tamen ipso facto.

Denique, quando scripsi quod philosophia moralis adaequate sumpta non « considerat », hoc est, non « tractat » nisi de virtutibus moralibus naturalibus », addidi verbum essentielle, quod D. Maritain omisit, nempe « bien que *dans l'état parfait de habitus* ». <sup>1</sup> Jam vero secundum eundem D. Maritain, non habent talem *statum perfectum habitus* in praesenti humanitatis conditione nisi quatenus sunt *informatae ac vivificate caritate et cum ea connexae*, hoc est, quatenus participant *complementa et perfectiones « mundi » supernaturalis gratiae ac virtutum*, et *sub hac formali ratione* et non ut mere naturales, *cadunt sub philosophia christiana adaequate sumpta*. <sup>2</sup>

Quae cum ita sint, quomodo dicendo *idipsum* quod affirmaverat D. Maritain, ipse dixit « *tout le contraire* » ? — Aliud « mysterium », quod non est « mendacium » ! Quis tandem commisit « errorem lectionis » — et « interpretationis » —, egone legendo D. Maritain in lingua mihi extranea, an ipsemet Maritain legendo me in lingua ei nativa ? In hoc secundo casu, « error » esset « minus excusabilis », ni fallor !...

**Quintus « error », qui potius est « interpretationis » quam lectionis.** Lamentatur D. Maritain nos ei tribuisse quod ponat « vulnus ignorantiae » in scientia morali in statu naturae lapsae ; et hanc attributionem vocat « apocrypham » et penitus alienam a sua mente et a suis verbis : « est apocryphe, entièrement étrangère à notre pensée et à nos textes ». <sup>3</sup>

Revera, nos non fecimus talem attributionem in illo loco quem citat D. Maritain, sed implicite continetur illud « ratiocinium » et illa « attributio » in alio loco, de quo non est conquestus D. Maritain quoad hanc partem « vulnerationis », quam aequivalenter praeseferebat. <sup>4</sup> Itaque D. Maritain hac sua lamentatione partim commisit « errorem lectionis », partim « errorem interpretationis » et partim ad « apocrypha » divertit.

Nam istud « raisonnement » non est ita « apocryphum » sicut autumat D. Maritain. Parallelismus enim quem ipse ponit inter virtutes morales naturales sine caritate, quae sunt « vulneratae » ac debilitatae, in statu naturae lapsae, — et scientiam moralem in eodem statu, « *pas plus* », hanc « vulnerationem » implicabat ; nisi dicatur quod talis parallelismus non est ad propositum sed ad oppositum. Estne « vulneratio » in intellectu ubi ponitur scientia practica sicut in subiecto, si dicatur talem scientiam

cet univers de l'humain comme tel, — que dis-je, *dans le monde même de la spiritualité, de la grâce, de la sainteté* » (« De la Philosophie Chrétienne », p. 71).

<sup>1</sup> « Bulletin Thomiste », l. c., p. 428.

<sup>2</sup> « Science et Sagesse », p. 190-194 et passim.

<sup>3</sup> « Science et Sagesse », p. 369.

<sup>4</sup> « Bulletin Thomiste », l. c., p. 427-428.

*non esse veram scientiam?* «Vulnus scientiae», quae est opus intellectus, secum trahit, ni fallor, «vulnus ipsius intellectus», sicut «vulnus virtutum moralium» secum fert «vulnerationem potentiarum in quibus resident».

Neque hoc est a me confictum, ut respondeam utcumque D. Maritain, nam ipse scribit: «cette morale naturelle n'existe pas à part comme vraie science de la conduite, pas plus que sans la charité les vertus naturelles n'existent au titre véritable de vertus; elle n'existe que comme armature de la science morale intégrale...»<sup>1</sup>.

Quod autem istae virtutes naturales sine caritate in praesenti statu sint «vulneratae», aequivalenter docet D. Maritain<sup>2</sup>, et conceptis verbis tradit Joannes a S. Thoma, quem ipse sequitur: «ex defectu caritatis per peccatum, in nobis indirecte «vulnerantur» virtutes acquisitae».<sup>3</sup>

Itaque aut «ratiocinium» istud D. Maritain non est verum «raisonnement», aut importat sensum quem inde deduxi; et sic verba mea nihil aliud sunt quam explicatio — vel «explicitatio», ut dicunt — verborum D. Maritain, et quidem secundum eorum «spiritum», quamvis ipse «personaliter» ea non dixerit. Vocare autem «apocrypha», ea quae sunt «aequivalenter authentica», est «aequivalenter» divertere ad «apocrypha», et «errorem interpretationis» committere.

**Sextus «error», qui etiam est «interpretationis».** Animadvertit D. Maritain nos non exacte intellexisse «rationem essendi» scientiae moralis practice-practicae, quae revera consistit in gradu cognitionis magis practico quam scientia speculative-practica, quaeque secum affert modum specificè differentem concipiendi et definiendi propriam materiam.<sup>4</sup>

At, ni multum fallor, idem ego dixi, licet alio modo. Equidem iste gradus cognitionis magis practicus quam gradus cognitionis scientiae speculative-practicae et minus practicus quam gradus cognitionis prudentiae prout secum affert distinctum modum concipiendi et definiendi, «definit» istam scientiam practicam, atque ideo «constituit» ipsum *esse* eius — sumpto esse pro «essentia», de quo esse unice loquebamur in praesenti. — Quod si hoc appelletur «ratio essendi», iam ipsa essentia est sibi ipsi ratio essendi in genere causae formalis, quod verissimum est, sed prorsus tautologicum et fere nugatorium.

Hac ergo de causa, *fundamentum* potius huius scientiae assignavi in mea recensione veluti *rationem essendi*, ex eo scilicet quod datur materia practica vel saltem adspectus et modus practicus practice scibilis et «organizabilis», qui non est perfecte reducibilis ad scientiam speculative-practicam neque ad prudentiam, cum non sit ab illis perfecte assimilabilis neque «organizabilis». Inde enim venit distinctus gradus «practicitatis» huius scientiae moralis practicae, ideoque distinctus modus concipiendi et definiendi propriam suam materiam. Sicut S. Thomas post Aristotelem assignat «rationem essendi» Metaphysicae ex eo quod dantur scibilia vel

<sup>1</sup> «De la Philosophie Chrétienne», p. 102.

<sup>2</sup> l. c.; «Science et Sagesse», p. 241-255.

<sup>3</sup> «Cursus theol.», l. c., n. 6.

<sup>4</sup> «Science et Sagesse», p. 366, 372.

modi scibilitatis quae nullo modo aut saltem non omni modo sciri poterant per alias inferiores et particulares scientias.<sup>1</sup>

Sed videtur quod, pro D. Maritain, qui tangit *radicem et fundamentum* suae doctrinae, eam non exacte comprehendit.

Quae autem postea dixi, quod sine hac philosophia morali practice-practica non potest dari certa et efficax directio actioni humanae, eandem affirmationem, licet aliis verbis, continent. — Sed hac vice ulterius procedit D. Maritain, asserens se haec non dixisse; quod quidem minus est quam me eum inexacte intellexisse: nam qui « non exacte » intellexit, « aliquid » profecto intellexit, licet incomplete et inexacte; quae vero minime dixit, ne inexacte quidem poteram intelligere.

Ubi notantum est obiter, irrepsisse mendum quoddam in meo textu; nam ubi dicit: « tandis que la *pratique* », legendum est: « tandis que la *prudence* », ut in textu originali hispano expresse habetur et contextus postulabat.

**Septimus « error », « interpretationis » quoque.** Dicebamus in nostra recensione: « M. Maritain nous semble pessimiste à l'excès quand il refuse à la science morale purement philosophique la capacité de préparer, même de loin, la direction parfaite naturelle (*naturelle* est ajouté par le R. Père Ramírez)<sup>2</sup> de l'acte humain concret; nonobstant que plus bas, peut-être *sui oblitus*, il concède que l'éthique d'Aristote interprétée et commentée par S. Thomas est une préparation prochaine pour la philosophie morale adéquate et parfaitement régulatrice de l'acte humain ».<sup>3</sup>

Respondet D. Maritain: « Le R. P. Ramírez n'a pas remarqué la différence qu'il y a entre préparer, à titre de science morale, la direction de *l'acte humain concret* (me faire savoir comment je dois agir) et préparer les matériaux *de la science morale elle-même* qui me fera savoir comment je dois agir ».<sup>4</sup>

Subtilis et profunda differentia! Similis tamen illi quae viget inter domum constructam et materialia domus construendae. Et fateor hanc differentiam esse sat « mysteriosam » et difficilem intellectu. Nihil ergo mirum si mihi occurrere non potuerit: *non sumus tanti ingenii, fatemur, optima virgo.*

Sed quid inde pro D. Maritain et contra me sequatur, sane non video. Non enim possum videre *oppositionem* inter praeparare, titulo *scientiae* moralis, directionem actus humani concreti, et praeparare *materialia ipsius scientiae* moralis; nam haec materialia tota quanta sunt ordinantur ad directionem actus humani « à titre de *science* morale ». Constat autem quod praeparatio praeparationis est praeparatio praeparantis-praeparati, sicut causa causae est causa causati.

Tollamus autem verbum, « naturelle », quod ego addideram textui D. Maritain, ut ipse adnotat. Loco eius deberemus apponere verbum,

<sup>1</sup> S. Thomas, in IV Metaph., lect. 1, n. 531; lect. 5, n. 590-594.

<sup>2</sup> Parenthesis interposita a D. Maritain (« Science et Sagesse », p. 368).

<sup>3</sup> « Bulletin Thomiste », l. c., p. 429.

<sup>4</sup> « Science et Sagesse », p. 368.



« surnaturelle » ; quia actio humana, quae nec naturalis nec supernaturalis sit, est « abstractio » quaedam, quae « in re » dari non potest. — Quaero tunc : philosophia moralis adaequate sumpta, quae *specie* non differt ab ethica aristotelea<sup>1</sup>, praeparatne directionem actionis humanae *supernaturalis* ? Et qua dispositione, negativa tantum an positiva, partiali vel totali, remota vel proxima ? Quod si haec philosophia *inchoat* ipsa<sup>2</sup> talem dispositionem aut praeparationem, quomodo vitari potest quod praeparatio ad gratiam supernaturalem sit naturalis et ab ipsa natura inchoative saltem, ita ut gratia sit pedissequa naturae ?

Fortasse, antequam philosophia moralis adaequate sumpta formulasset conclusiones suas hac de re, opportunum fuisset subalternari theologiae ab eaque requirere illustrationes et complementa circa praeparationem ad gratiam.

Postremo, liceat mihi, post commissionem tot tantorumque « errorum lectionis et interpretationis », cum gaudio adnotare coincidentiam « a posteriori » inter D. Maritain et me. Notaverat D. Maritain quod, quando philosophia moralis adaequate sumpta et subalternata theologiae non continuatur cum theologia subalternante — ut accidit in philosopho adaequate christiano qui simul non est theologus —, est quidem vera *scientia*, sed in *statu imperfecto* scientiae ; quando vero continuatur cum theologia, ut evenit in philosopho adaequate christiano qui simul est theologus, tunc est et vera *scientia* et in *perfecto statu* scientiae.<sup>3</sup>

Contra hanc explicationem arguebamus nos, dicentes quod talis philosophia esset simul eademque ratione in *statu perfecto* et in *statu imperfecto* scientiae, quia continuaretur cum scientia theologica in nobis viatoribus, quae *non* est et ipsa in *statu perfecto* scientiae ; et sic, cum philosophia christiana transiret de *statu imperfecto* in *statum perfectum* scientiae, ipso facto contraheret *statum imperfectum* scientiae.<sup>4</sup>

Hanc conclusionem nostram admittit D. Maritain in novissimo suo Opere, « Science et Sagesse ». <sup>5</sup> Eratne scripta antequam legeret nostram recensionem ? Ad eam non alludit, neque ei postea in *Adnexo* responsum dedit, sed solum animadvertit se hic praecisionem facere eorum quae nimis breviter tetigerat in Opere, « De la Philosophie Chrétienne ». <sup>6</sup> Et notat hunc inevitabilem *statum imperfectum* scientiae esse conditionem humilitatis — « *une condition d'humilité* » — « philosophiae » christianae adaequate sumptae. <sup>7</sup> — Peroptime ! Quod si vel particula quaedam huius humilitatis communicaretur « philosophis » christianis, saltem « adaequatis », sine dubio essent magis « completi » et « superelevati », secundum illud : « qui se humiliat, exaltabitur ». <sup>8</sup>

<sup>1</sup> « De la Philosophie Chrétienne », p. 74, 122, 135 ; « Science et Sagesse », passim.

<sup>2</sup> « Dans la philosophie morale adéquatement prise, la raison philosophique garde l'initiative du mouvement » (« Science et Sagesse », p. 326, 383).

<sup>3</sup> « De la Philosophie Chrétienne », p. 158.

<sup>4</sup> « Bulletin Thomiste », l. c., p. 431.

<sup>5</sup> « Science et Sagesse », p. 213.

<sup>6</sup> « Science et Sagesse », p. 213, nota.

<sup>7</sup> « Science et Sagesse », l. c., nota, circa finem.

<sup>8</sup> Luc., XVIII, 14.

## II

**Circa scientiam moralem practice-practicam.**

Hanc partem suae responsionis « completae », et « adaequatae » et, ut puto, « christianissimae », exorditur D. Maritain « terribili » quadam « catilinaria » quae, ut sincere loquar, me neque calidum neque frigidum reliquit, sed... tepidum seu indifferentem.

Ergo sollemniter pronuntiat, repetendo quae iterato iam dixerat, me non intellexisse rationes quibus ipse statuerat distinctionem specificam inter scientiam phaenomenorum naturae et philosophiam naturae, cum tamen eam clare — *clairement* — indicaverit; quin etiam, neque rationes quibus distinguit philosophiam moralem a scientiis moralibus practice-practicis.

Dulciter tamen ac pulchre addit hoc — *non-intelligere* — esse « accidens » nimis frequens: « n'être pas compris d'un critique est un accident trop fréquent pour qu'on y soit pas résigné ». <sup>1</sup>

Ad secundum membrum paulo supra responsum dedimus, examinando sextum « errorem », qui erat « interpretationis ». Superest ergo ut ad primum respondeamus.

Nollem de verbis contendere. Analogiam inter philosophiam et scientias phaenomenorum naturae ex una parte, ac philosophiam et scientiam moralem practicam ex alia, D. Maritain declaravit secundariam: « ne vient qu'ensuite », et potius titulo illustrationis quam demonstrationis, « pour éclairer la question ». <sup>2</sup>

Haec apprime noscens, illi analogiae secundariam tantum attentionem adhibui. Dixi tantummodo, et adhuc repeto, primum membrum talis analogiae non esse indubitate stabilitum, nec secundum *litteram* neque secundum *spiritum* philosophiae S. Thomae; quod vel ex eo patet, quia non pauci thomistae, et in philosophia et in scientiis naturae doctissimi, illud non admittunt. Pro illis ergo haec analogia non est ad propositum, sed ad oppositum, hoc est, non ad illustrandam sed ad obscurandam quaestionem de qua agitur.

Quod igitur ego impugnabam non erat ipsa distinctio specifica inter philosophiam et scientias phaenomenorum naturae — non enim de hac quaestione directe agebatur, neque ego, ut quidam alii, in consuetudine habeo loquendi opportune et importune de omni scibili —, sed methodus procedendi D. Maritain, quidquid sit de veritate aut falsitate obiectiva talis distinctionis. Non enim est bona methodus scientifica assumere, ad illustrandum ac certificandum aliquid dubium et obscurum, exemplum rei et ipsa obscura et dubia; hoc namque est obscuritatem obscuritati et dubio dubium addere. Qua de causa, ego suggerebam ei aliam analogiam propinquiorem utpote ordinis practici, nempe analogiam distinctionis Medicinae in speculativam et practicam, quae insuper hoc habebat meriti

<sup>1</sup> « Science et Sagesse », p. 370.

<sup>2</sup> « Science et Sagesse », p. 366.

quod ipsemet S. Doctor explicite primum membrum exposuerat. Erat ergo analogia propinquissima in se ac simul indubitata apud ipsum S. Thomam.

Sed ad hoc mirabiliter respondet D. Maritain: mea doctrina non fundatur in analogiis vel comparationibus, sed in rationibus.<sup>1</sup>

At etiam ratio analogica est quaedam ratio! Quod non est idem casus Medicinae — quae tamen non est pura ars, sed et scientia, et quidem subalternata philosophiae ac scientiis naturae — et scientiae moralis! — Sed analogica estne identitas? — Insuper, estne idem casus scientiae phaenomenorum naturae et scientiae moralis practice-practicae? — Si melior analogica non valet, ut quid adhibere peiorem?

Quod ego non intellexi rationes D. Maritain, adeo clare ac perspicue propositas! Sit! Hoc, fateor, nihil mirum habet, quia non intelligere, ut « intelligenter » notat D. Maritain, est phaenomenon nimis frequens.

Feliciter tamen ipsemet aperuit « mysteriolum » hoc in suo novo Opere, « Science et Sagesse ». Iuxta eum, scientiae non specificantur proprie loquendo ex diverso gradu abstractionis formalis, sed ex diverso modo concipiendi et definiendi.<sup>2</sup> Atqui, secundum S. Thomam et thomistas, hae duae formulae idem prorsus significant, quia diversus modus concipiendi et definiendi importat diversum modum abstrahendi formaliter « per modum *simplicitatis* » seu « per modum *definiendi* », ut contadistinguitur a modo abstrahendi formaliter « per modum *compositionis* » seu « *enuntiationis* »<sup>3</sup>; unde et indifferenter S. Thomas una vel alia formula utitur, quia revera « *diversum sensum non habent, sed eandem rem explicant* ». <sup>4</sup>

Iam ergo patet cur ego non possim intelligere rationes D. Maritain; quia non possum intelligere quomodo idem secundum idem sit simul diversum.

Sed praesertim D. Maritain indignabundus conqueritur ex eo quod, ait, eum correxi de peccato ab eo non commisso: « il est plus surprenant de se voir corrigé d'une faute qu'on n'a manifestement pas commise ». <sup>5</sup>

Evidenter ipse non attribuit S. Thomae doctrinam de morali practica, quamvis dicat eam esse omnino *conformem principiis ac spiritui* doctrinae eius<sup>6</sup>: putat vero me ei contrarium tribuisse, nempe doctrinam eius esse ipsissimam S. Thomae. Et concludit: « nous ne saurions admettre qu'on distribue le blâme avec aussi peu de souci de la vérité des faits ». <sup>7</sup>

Ad haec duplicem responsionem oppono: unam, *ad hominem*; aliam, *simpliciter*. *Ad hominem* respondeo ipsummet D. Maritain involutum esse eadem specie peccati, dum me insinuat de defectu *prorsus inedito* relative

<sup>1</sup> « Science et Sagesse », p. 372.

<sup>2</sup> « Science et Sagesse », p. 101, 108-110.

<sup>3</sup> I q. 85 a. 1 ad 1; « De Veritate », q. 21 a. 1 ad arg. 2 *sed contra*.

<sup>4</sup> Joannes a S. Thoma, « Cursus Philosoph. », Logica, II P., q. 27 a. 1, § dico secundo, ed. Vivès, t. I, p. 728b. Ceterum, sumere specificationem scientiarum ex solo modo definiendi *quasi separatim* a modo abstrahendi, attribuit Scoto et Suárez (ibid., p. 726a), et ait: « hoc *insufficienter* dicitur » (ibid., p. 727a).

<sup>5</sup> « Science et Sagesse », p. 370.

<sup>6</sup> « Science et Sagesse », p. 381.

<sup>7</sup> « Science et Sagesse », p. 371.

ad directionem certam et efficacem actionis humanae per solam philosophiam moralem practice-practicam.<sup>1</sup> Cui quidem incriminationi supra, sine ulla indignatione responsum dedi.<sup>2</sup> Partem ergo indignationis suae reservare potest D. Maritain pro seipso : « nous ne saurions admettre qu'on distribue le blâme avec aussi peu de souci de la vérité des faits » ; vel, si haec verba nimis dura ei videntur, adhibeat Apostolum dicentem : « qui alium doces, teipsum non doces ». <sup>3</sup>

*Simpliciter* vero respondeo fundamentum huius vivacis et iratae querelae facili negotio dissipari *ex simplici critica textuali*. Textus gallicus, prout iacet, ansam quandam praebere potuit indignationi D. Maritain, haud scio tamen an tali gradu intensitatis, nisi supponamus subiectum apprime dispositum indignationi. — Verumtamen textus gallicus non bene respondet textui hispano quem ego redegii, quemque translatores galli non valuerunt plene et exacte reddere. Est autem huiusmodi textus hispanus — de cuius absoluta fidelitate testimonium reddo coram Deo et hominibus — « . . . con tal de que se distinguan los tiempos y de que no se trate de llevar a Sto. Tomás en persona *a donde él no ha ido, o no ha querido, o podido ir* ». Traductores non poterant vertere, absque nescio quot et quantis circumlocutionibus, duo ultima membra : « o no ha querido, o podido ir », ideoque sustulerunt ea. Et tamen in his verbis tangebatur directe casus D. Maritain, nam dicebam : a) non est bonus thomista ille qui Thomam *in propria persona* ferre conatur illuc, *ubi ipse non ivit de facto* « a donde él **no ha ido** » ; et hoc, propter *defectum bonae exegeteos*, de qua paulo ante locutus fueram ; b) nec etiam est bonus thomista ille qui Thomam ducere vult illuc, *ubi ipse noluit ire*, « **no ha querido ir** » ; et hoc, propter *malam seu extraneam adaptationem* doctrinae eius, de qua etiam loquebar paulo antea ; c) postremo, non est bonus thomista ille qui Thomam cogere conatur ut eat illuc, *ubi ipse non potuit ire*, « o **no ha podido ir** » ; et hoc, propter *apparentem quandam adaptationem aut evolutionem* doctrinae eius, **contrariam litterae ac spiritui** S. Thomae. Itaque indicabam his verbis ordine ascendenti, a malo ad pessimum thomistam, tres deviationes a vero thomismo : a) deviationem *exegeticam* : « a donde él *no ha ido* » ; b) deviationem *doctrinalem* ad *sensum extraneum vel disparatum* : « a donde él *no ha querido ir* » ; c) deviationem *doctrinalem* ad *sensum omnino contrarium seu oppositum*. Prima deviatio facit *malum* thomistam ; secunda, *peiorem* ; tertia, *pessimum* : « a donde él *no ha podido ir* ».

D. Maritain non includebam in prima categoria, et bene facit talem inclusionem respuendo ; ipsum autem reducebam ad unam ex aliis duabus. Ad quam ? Eligat ipse quam maluerit, nolo enim ipsum cogere. Absit !

Ut suaderet ac sensibilem redderet suam theoriam, exempla quaedam dedit moralistarum hac scientia morali practice-practica pollentium, nempe Montaigne, Pascal, Shakespeare, Swift, Balzac, Dostoievsky, et quosdam alios.

<sup>1</sup> « Science et Sagesse », p. 366.

<sup>2</sup> Supra, I, § Secundus « error lectionis », qui simul videtur esse « error interpretationis ».

<sup>3</sup> Rom., II, 21.

Nos diximus haec exempla non probare intentum ; quia horum scriptorum scientia moralis reducitur ad experta iudicia senum et prudentum, de quibus loquuntur Aristoteles et S. Thomas, quaeque manifestari solent in proverbiiis et locutionibus popularibus longa experientia et traditione fundatis, et a praedictis scriptoribus puriori forma litteraria donantur.

Ironice interrogat D. Maritain : « le R. P. Ramirez a-t-il fréquenté beaucoup ces auteurs ? » Et prosequitur ironiam protrahendo : « admirons en tout cas l'aisance avec laquelle, suivant les traces du R. P. Deman, il les remet à leur place ». <sup>1</sup>

Certe, non frequentavi illos, quos citat, tantum sicut D. Maritain. Absit ! Frequentavi tamen tantum sicut ipse, ni multum fallor, alios similes — non enim D. Maritain exhaustivum repertorium seu catalogum exemplarium huius scientiae —, v. gr. Cervantes, qui multam habet moralem practicam, imo « practicissimam » <sup>2</sup> ; Quevedo ac praesertim Balthasar Gracián, qui minime inferior est hac in re auctoribus a D. Maritain citatis. Frequentavi etiam ditissimas collectiones paraemiologicas linguae hispanicae, quibus recenter addidit D. Rodríguez Marín numerum proverbiorum, ex ipso ore populi desumptorum, 40,266 <sup>3</sup> ; qui numerus multum adhuc locupletari posset, nam et ego, qui non sum « collectionista », plura alia cognosco nondum collecta ; — et in his proverbiiis et dictionibus popularibus immensas divitias moralis practicae inveni ; plures etiam, si placet, quam apud auctores laudatos.

D. Maritain hos scriptores appellat *intuitivos*. Verum est. Sed putatne quod ipsi soli retinent *monopolium intuitionis* ? Nam et inter rusticos et populares inveniuntur magni « intuitivi ». Novi ego quendam agricolam valde *intuitivum* et moralistam practicissimum, qui si audisset D. Maritain ita iudicantem et loquentem, simplici quadam ac vivida locutione depinxisset eum « tout entier », in ordine physico, intellectuali et morali, et talis descriptio digna fuisset quae maneret in proverbio. Non fingo ; vidi casus similes.

At fortasse in aliis linguis, quas frequentat D. Maritain, non sunt tot divitiae morales practicae : loquebatur ipse secundum illas linguas, bene sit ! ; et ego loquebar secundum meam.

Quod hanc reductionem ironice admiratur D. Maritain ? — Optime ! Et inde ansam praebet ut eum vocem, cum fundamento in re, admiratorem ... « admirabilem ». Ac, ni fallor, reductio haec facilius et magis obvia est quam illa.

Addidi quod hanc popularem sapientiam Aristoteles et S. Thomas perfecte assumpserunt in moralem speculativam et in prudentiam. — Tunc petit D. Maritain : « quelle prudence ? La leur ? Celle dont ils font la théorie ? ». <sup>4</sup>

<sup>1</sup> « Science et Sagesse », p. 372-373.

<sup>2</sup> De moralitate Cervantes in « Don Quijote de la Mancha » multa scripta sunt. Videri potest opus recens R. P. Lumbreyas O. P., « Lecciones del Quijote ». Valencia 1932.

<sup>3</sup> Rodríguez Marín, « Más de 21.000 refranes castellanos », Madrid 1926 ; « 12.600 refranes más », Madrid, 1930 ; « Los 6.666 refranes de mi última rebusca », Madrid 1934.

<sup>4</sup> « Science et Sagesse », p. 373.

Interrogabo eum et ego unum sermonem : scientia moralis practice-practica supponit rectitudinem appetitus. <sup>1</sup> Auctores laudati a D. Maritain habebantne appetitus rectitudinem ?

Sed responsio ad petitionem D. Maritain in promptu est. In meis verbis invenitur citatio implicita S. Thomae : in textu S. Thomae implicite citato habetur responsio « completa » et « adaequata ». <sup>2</sup>

Totam materiam moralem de actibus humanis S. Thomas reduxit ad binam considerationem : primo, in universali (I-II) ; secundo, in particulari (II-II), quia « omnis operativa scientia in particulari consideratione perficitur » <sup>3</sup>, sive ex parte materiae sive ex parte status hominis agentis <sup>4</sup> ; Rursus, distinguit ipsam *substantiam* actus humani, quae est eius *species* <sup>5</sup> ; et *circumstantias* ipsius, quae sunt quasi *accidentia individuante* eius. <sup>6</sup>

« Organizavit » ergo S. Doctor totam suam moralem considerationem de humanis actibus secundum genera, species et individua eorum ; neque tamen hanc « organizationem » ex revelatione sumpsit, sed ex ratione philosophica qua utebatur in servitium theologiae. Haec igitur structura scientifica, quantum ad lineas fundamentales saltem, est perfecte applicabilis philosophiae morali.

Nunc autem eligit D. Maritain portionem quam velit pro sua scientia morali practice-practica. Vultne sumere *genera vel species* actus humani, virtutum et vitiorum ? — Sed manere in *generibus vel speciebus* non est sat practicum pro scientia practice-practica. Itaque haec portio spectat ad philosophiam moralem *speculative-practicam*. — Mavult accipere *individua* actuum humanorum ? — Sed individua stricte dicta, quae sunt *individua signata*, hic et nunc a me ponenda in realitate existentiae, pertinent ad *prudenciam*. Ubi ergo est materia propria pro scientia morali practice-practica ? — Nisi ponantur *individua vaga seu indeterminata* inter species infimas et individua signata, sicut sunt actus individui quos *casuistae* considerare solent ; — et hanc portionem materiae suggerebam D. Maritain in mea recensione pro sua morali practice-practica. — Sed, ut ibidem animadvertēbam, ad *eandem scientiam specie* pertinet considerare species infimas et individua vaga, sicut et genera eius suprema. Nulla igitur est assignabilis materia propria huius scientiae adinventae a D. Maritain,

At ipse respondet hoc esse « futile », « *une futilité* ». <sup>7</sup> — Ne, quaeso, irascatur D. Maritain ! Quid est « futile » hic ? Structurane scientifica Moralis S. Thomae, vel potius scientia quae caret proprio obiecto, aut fortasse mea argumentatio ? — Sed praecisse mea argumentatio ostendebat « futilitatem » *scientiae realis sine ullo obiecto nec reali nec possibili !* Dicamus ergo esse « futile », velle defendere « futilitatem » suam.

<sup>1</sup> « Les Degrés du Savoir », p. 625.

<sup>2</sup> II-II q. 49 a. 3.

<sup>3</sup> I-II q. 6, prolog.

<sup>4</sup> II-II, prolog.

<sup>5</sup> I-II q. 6, prolog et q. 7 a. 1, et ad 1.

<sup>6</sup> I-II q. 7 a. 1, *sed contra* ; q. 18 a. 9.

<sup>7</sup> « Science et Sagesse », p. 372.

Denique responsio, quam dat D. Maritain nostro argumento deducto ex structura thomistica syllogismi practici, non est proprie loquendo responsio; nam « repetitio » eiusdem quod est in quaestione contra adversariorum argumenta non est nisi id quod est, scilicet « pura repetitio », non responsio, addens tamen *petitionem principii*.

Nihilominus notat in fine, quod S. Thomas nunquam appellat — *n'appelle jamais*<sup>1</sup> — rationem inferiorem, rationem naturalem; neque rationem superiorem, rationem supernaturalem, sicut eas vocaveram. Et in confirmationem huius adnotationis « criticae », appellat ad seipsum in ultimo suo Opere.<sup>2</sup>

D. Maritain est sine dubio thomista eruditissimus et criticus « formidabilis ». — Certum est quidem ipsum non attulisse in loco a seipso citato omnes textus S. Thomae circa rationem superiorem et inferiorem, ut vel mediocriter eruditus in Operibus S. Thomae illico animadvertere potest; et ideo ex hac parte nondum « critice » constat an S. Doctor in aliis textibus non citatis, forte contrarium dicat; quod tamen omnino requiritur ut « critice » iustificatum sit verbum absolutum et universale, *jamais*.

Ideo ergo utile est hanc affirmationem « criticam » D. Maritain « critice » examinare. Quaerit S. Thomas, utrum peccatum consensus in actum sit *in ratione superiori*<sup>3</sup>; et respondet affirmative. Inter probandum vero assertum suum, haec habet ». . . manifestum est autem quod actus humani regulari possunt *ex regula rationis humanae*, quae sumitur *ex rebus creatis*, quae **naturaliter** homo cognoscit; et ulterius *ex regula legis divinae*, ut supra dictum est. Unde, cum *regula legis divinae* sit *superior*, consequens est ut ultima sententia, per quam iudicium finaliter terminatur, pertineat ad rationem *superiorem*, quae intendit *rationibus aeternis*.

Ratio ergo **inferior**, ad quam alludit in primo membro distinctionis positae, regulat actiones humanas ex regula rationis humanae, quae sumitur ex rebus creatis, quas **naturaliter** homo cognoscit; est igitur **regula naturalis** et **ratio naturalis**.

Alibi autem, loquens de ratione superiori, scribit S. Doctor: « *obiectum superioris rationis*, quod est *altissimum*, potest considerari et secundum **cognitionem superiorem** et secundum cognitionem inferiorem; nam *cognitio*, quam *Deus* habet de bono aeterno, quod est ipse, est **supra cognitionem** quam homo habet de eo per **rationem humanam**, et ideo homo in sua cognitione rectificatur *per cognitionem divinam*, **in quantum credit revelationi divinae** . . . ».<sup>4</sup>

Iam vero cognitio, quae est *supra cognitionem naturalem*, quam homo habet per rationem humanam quamque ideo accipit a Deo « *in quantum credit revelationi divinae* », quae **supernaturalis** est — in textu agitur de mysterio Trinitatis —, est et ipsa **supernaturalis**.

An forte corrumpitur S. Thomas ex eo, quod ex adverbio, *naturaliter*, efficiatur adiectivum, *naturalis*, et ex complexo *supra-humanam* (= supra-

<sup>1</sup> « Science et Sagesse », p. 374.

<sup>2</sup> « Science et Sagesse », p. 257-267.

<sup>3</sup> I-II q. 74 a. 7.

<sup>4</sup> « De Malo », q. 7 a. 5 ad 11.

naturalem) fiat incomplexum, *supernaturalis*? — Ceterum, thomistae, v. gr., Conradus Koellin<sup>1</sup>, hanc derivationem pure grammaticalem — quae *necessaria* est quandoque, si textus *non* citetur *ad litteram sed ad sensum*, ut in casu nostro — fecerunt.

Patet ergo «critice» quod haec denominatio rationis superioris et inferioris, licet non unica, est plene thomistica; unde et simul cum ista nonnullas alias adhibebam in citata recensione.

Argumenta *ad hominem* magna prudentia adhiberi debent, ne retorquantur contra ipsum arguentem.

### III

#### Circa philosophiam moralem adaequate sumptam.

In hac parte D. Maritain explodit contra nos maxima sua tormenta bellica.

In antecessum tamen notare iuvat quod tres obiectiones nostrae, quibus ipse respondet, non debent intelligi quasi disparatae et deordinatae, sed gradatim *procedentes ex eodem medio*: non enim habemus consuetudinem accumulandi rationes absque ullo ordine, ad modum *totius per accidens*, neque etiam argumentandi *mutando continuo medium*. D. Maritain, qui non videtur carere «sympathia» erga ea quae sunt *per accidens* — fortasse quia liberatus est a scrupulis cuiusdam aristotelismi satis «simplicis»<sup>2</sup> —, alio modo eas legit et interpretatus est, et ideo nihil mirum si commiserit «errores lectionis et interpretationis».

Duo erant in libris D. Maritain: a) *thesis* philosophiae moralis «adaequate ac superelevatae» per complementum veritatum supernaturalium seu proprie christianarum, praesertim de vero fine hominis ultimo et de statu naturae humanae lapsae et reparatae; b) *modus concipiendi et explicandi* talem adaequationem et superelevationem «per subalternationem» illius philosophiae *ad theologiam*.

Obiectiones nostrae procedebant contra utrumque. *Contra ipsam thesim*, et quidem primo loco, fecimus duplex argumentum. *Primum*, contra *fundamentum* eius, impugnando valorem et veritatem parallelismi inter scientiam moralem et virtutes morales acquisitas in praesenti statu et conditione naturae humanae. Non enim sunt aequae vulneratae et debilitatae «scientia» et «virtus», neque ideo egent aequali complemento et elevatione per auxilium «scientiae» aut «gratiae» ordinis supernaturalis.

Scientia moralis, cum sit opus proprium rationis speculativae, quae non est directe vulnerata per peccatum originale, de se non est directe

<sup>1</sup> Si «iudicium et sententiam trahit ex motivo divino et *supernaturali*, tunc consensus dicitur rationis *superioris*» (Conradus Koellin O. P., in I-II q. 74 a. 7 (ed. Venetiis 1589, p. 568 b). Et supra, q. 71 a. 6, appellat rationem *inferiorum*, secundum quam procedit *philosophus moralis*, rationem *naturalem humanam* (ed. cit., p. 512-513).

<sup>2</sup> «Science et Sagesse», p. 13.



vulnerata neque debilitata; ideoque in suo ordine scientiae non eget complemento, ut sit *vera scientia*: abstrahit ab ordine et fine supernaturali, at non mentitur neque deformat obiectum suum, secundum illud: *abstrahentium non est mendacium*. Deformaret quidem, si *positive* negaret verum finem hominis ultimum, quem de facto fides docet; sed ad puram et veram philosophiam non pertinet *positive* negare, neque *positive* affirmare veritates supernaturales quoad substantiam, quae sunt extra ambitum proprii obiecti et luminis, sed *neutraliter* se habere, et se remittere ad Apologeticam. Ad hoc autem reducitur ea, quae dicitur, *directio negativa fidei*, quam philosophus christianus necessario admittere debet.<sup>1</sup>

S. Thomas est multo minus severus et pessimista relate ad philosophos et ad philosophiam in ordine ad verum finem hominis ultimum. Nam respectu sententiae Aristotelis — qui certe non habebat directionem negativam fidei — dicit quod eam « reprobatur Dominus *quantum ad tempus* (non in hac vita, sed in altera), quia *alias vera est*, quia ultima felicitas consistit in visione optimi intelligibilis, scilicet Dei ». <sup>2</sup> Et alibi scribit: « *huic etiam sententiae* (Domini) Aristoteles, in ultimo Ethicorum *concordat*, ubi ultimam hominis felicitatem dicit esse speculativam, quantum ad speculationem optimi speculabilis ». <sup>3</sup>

Hoc autem esse fundamentum theoriae D. Maritain, supra vidimus <sup>4</sup>, quamvis ipse voluerit hoc negare. Nam quod non est aegrotum aut vulneratum non indiget sanari; quod si quis velit ei *medicinam* dare, corrigendo, complendo, superelevando, affirmat in actu exercito quod negat in actu signato: medicina appellat ut correlativum, aegritudinem.

*Secundum argumentum* erat *directe* formulatum *contra ipsam thesim secundum se sumptam*. Talis elevatio et tale complementum ordinis supernaturalis — si sunt quid verum et reale — aut trahunt philosophiam ad suum ordinem, et iam non est philosophia sed theologia; nam quod trahitur

<sup>1</sup> Hoc enim postulat damnatio sequentis propositionis a Pio IX: « philosophia tractanda est *nulla supernaturalis revelationis habita ratione* » (Denz., n. 1714). Hac damnatione doceri normam *negativam* fidei super philosophiam concors sententia est, et in *indice systematico* I<sup>o</sup>, Enchiridii Denzinger reproducitur. « Communem » istam et « classicam » interpretationem praedictae propositionis sequitur *Garrigou-Lagrange* O. P., de quo dicit D. Maritain quod est « celui des théologiens de notre époque que nous admirons le plus et que nous tenons pour le plus sûr » (« Science et Sagesse », p. 229, nota 1): « philosophia argumentatur ex sola ratione, *non contradicendo fidei*, prout ratio ex se sola iuvenit medium demonstrativum ad theses suas probandas, et *dirigitur a fide tamquam a norma negativa* » (« De Revelatione » <sup>2</sup>, t. I, p. 44). — E contra, D. Maritain mordicus tenet hanc normam seu directionem, saltem quoad philosophiam moralem, necessario debere esse *positivam*. — Eritne « securum » recedere a « securissimo »? Quod si securissimus approbat minus securum ex huius influxu, fortasse hic locum habebit effatum illud: *causae ad invicem sunt causae in diverso genere*, ad modum Societatis « assecuracionis mutuae ».

<sup>2</sup> « Lectura super Matthaeum », cap. V, ed. Marietti, 1912, p. 71 a.

<sup>3</sup> III C. G., cap. 25, in fine, ed. leon.

<sup>4</sup> Vide supra, I, § quintus « error ».

et elevatur, *in quantum trahitur et elevatur, reducitur ad genus trahentis et elevantis* : aut non trahunt neque elevant de facto, sed eam relinquunt in suo ordine philosophico, et iam talis elevatio et tale complementum sunt *pura denominatio extrinseca et ens rationis*.

Et addidi *confirmationem*. Si theologia elevat philosophiam, est theologia ipsa quae *applicat* philosophiam ad philosophandum circa suum proprium obiectum et finem, iuxta effatum : *qui elevat, applicat*. Et sic usus activus philosophiae christianae est pure theologicus, non philosophicus.

D. Maritain non respondit argumento principali, sed confirmationi, et quidem modo « mirabili ». — Nec verbum erat ibi de subalternatione, quia ibi *non impugnabatur modus explicandi elevationem, sed elevationem ipsam secundum se* : et tamen D. Maritain divertit ad subalternationem, per « errorem interpretationis ».

Ait insuper quod ibi accidit sicut in omni scientia subalternata, quae elevatur utique a subalternante, at non semper ab ea applicatur, sed seipsam applicat ad suum obiectum et finem, quando scilicet non continuatur cum subalternante.<sup>1</sup>

D. Maritain est philosophus « admirabilis. » Fitne in scientiis subalternatio *per elevationem* scientiae subalternatae ad subalternantem ? Minime gentium. Unquam thomistae — et permultos memini me legisse — tractantes de subalternatione scientiarum, loquuntur de tali elevatione ; et tamen, si formaliter fit per eam, ipsam debuissent prae primis indicare.

Aliud est elevatio, aliud subalternatio. Elevatio est exaltatio ad alium ordinem distinctum ab eo in quo erat prius id quod elevatur ; subalternatio relinquit in suo proprio ordine scientiam subalternantem et scientiam subalternatam. Elevatio et subalternatio sunt conceptus antithetici : quod *subalternatur* semper est, per definitionem, *sub* eo cui subalternatur ; quod *elevatur*, eo ipso quod elevatum et tractum est ad elevantem, est, per definitionem, *in eodem ordine cum ipso*, non in alio ordine sub ipso.

\* \* \*

*Contra modum concipiendi et explicandi adaequationem et superelevationem philosophiae moralis a theologia, hoc est, per subalternationem, proposuimus argumenta tria.*

*Primum, ad hominem.* Dicebat D. Maritain quod haec philosophia subalternatur *theologiae, non fidei*. Et, cum « principia » scientiae subalternatae sint « conclusiones » subalternantis, concludabamus : ergo principia huius philosophiae sunt « conclusiones theologicae. » — Simul tamen D. Maritain affirmabat veritates, quas uti principia sumebat philosophia haec a theologia, esse potissimum duas : existentiam finis ultimi supernaturalis, et factum naturae humanae lapsae et reparatae. — Atqui — subsumebamus — hae duae veritates non sunt merae conclusiones theologicae, sed explicitae et formaliter veritates fidei. Ergo principia propria talis

<sup>1</sup> « Science et Sagesse », p. 383.

philosophiae sunt veritates fidei. Sed scientia, cuius propria principia sunt veritates fidei, est theologia sacra, ut docet S. Thomas.<sup>1</sup> Ergo talis philosophia christiana est pura theologia.

Hoc argumentum vocat D. Maritain « très intéressant », non praecise ob eius valorem intrinsecum, sed propter revelationem ideae sat « misérable » theologiae, quam habet Auctor eius ; ita enim latine verto, non verba sed *sensum* D. Maritain : « parce qu'il montre bien où en est venue une certaine conception de la théologie ». <sup>2</sup>

Et argumentum contra me retorquet in hunc modum : « ainsi donc n'appartiendraient à la science théologique que les *conclusions théologiques* (c'est-à-dire les vérités nouvelles, non formellement révélées, déduites des vérités de foi) ; et des vérités comme l'existence de la fin dernière et le fait de la nature humaine déchue et rachetée, du fait même qu'elles sont des vérités de foi et non des *conclusions théologiques*, ne seraient pas de vérités théologiques ? Comme si le but essentiel de la théologie n'était pas d'« acquérir quelque intelligence », comme dit le Concile du Vatican, de son *sujet formel*, qui est la réalité divine elle-même, sous la raison de déité, et comme si, par suite, le principal dans la théologie n'était pas de connaître d'une façon plus détaillée et plus liée les *vérités de foi* elles-mêmes, et de pénétrer davantage en ces principes par un progrès en profondeur. Elle ne sait pas seulement des conclusions théologiques, dilatant en extension son champ de connaissance. Elle sait aussi, et avant tout, les vérités mêmes de la foi, je dis comme pénétrées et mises en connexion les unes avec les autres à l'aide d'inférences humaines, — *ut connexae*, disait tout à l'heure Jean de Saint-Thomas, *et penetratae modo naturali et studio acquisito* (car une inférence théologique partant d'une vérité de foi, peut rejoindre une autre vérité de foi). Ce qui augmente la connaissance théologique en profondeur, et lui importe principalement ».

Et ad rem veniens concludit : « en scrutant les questions concernant la fin ultime surnaturelle et les états de la nature humaine, la théologie rencontre au surplus bien des vérités qui ne sont pas toutes de foi. Et c'est de toutes ces élucidations dues au labeur du théologien que la philosophie morale adéquatement prise a besoin pour compléter les principes naturels de la raison pratique. La question par exemple du *lumen gloriae* et de la puissance intellectuelle dans l'acte de la vision béatifique, ou la question de savoir si les « blessures de nature » atteignent la nature elle-même ou se réduisent à la privation des dons surnaturels, sont des questions qui lui importent beaucoup ». <sup>3</sup>

Gratulor D. Maritain ob suam orationem quasi catilinariam — quam ex integro et ad litteram referre volui, ne ullus esset « error lectionis » neque « interpretationis » ac puto quod neque transcriptionis — ; eique gratias ex corde persolvo ob lectionem « magistralem » altissimae ac profundae theologiae, quam mihi dare dignatus est.

<sup>1</sup> I q. 1 a. 7.

<sup>2</sup> « Science et Sagesse », p. 380.

<sup>3</sup> « Science et Sagesse », p. 380-381.

Liceat tamen mihi respondere stylo simplici et tono infimo quasi submissa voce ad aures D. Maritain, ne philosophi et theologi nos videntes et observantes scandalizentur: a) ego numquam habui neque modo habeo hanc ideam theologiae, quam imaginatur D. Maritain, mihi que largiter tribuit; b) idea theologiae, quam ipse habere videtur, quamque adeo «magistraliter» exponit, pertinet ad «alphabetum» theologiae, et recolo me eam didicisse quando prima rudimenta theologiae addiscebam; c) meum argumentum demonstratne adeo bene — *il montre bien* — «miserabilem» conceptum theologiae, quem mihi attribuit D. Maritain?

*Evidentissime, non.* Argumenta *ad hominem* non demonstrant propriam ideam arguentis, sed ideas vel idearum sequelas eorum contra quos argumentatur. Ergone D. Maritain, dum libros suos scribebat, hunc conceptum «miserabilem» theologiae habebat? — Quantum ex sua responsione apparet, certo non habebat talem conceptum. — Ergone ambo erravimus «errore interpretationis», ego «erronee» interpretando D. Maritain et D. Maritain me «erronee» interpretando? Hoc videtur sequi, nisi ipse contrarium existimet, nam videtur valde durum eum involvere «errore interpretationis». Nolui tamen, etiam hoc errore per impossibile supposito, ipsum arguere de «miserabili» conceptu theologiae, sed de «illogismo» in explicatione subalternationis de qua agebatur; et hoc ideo, quia «illogismi» adversariorum sunt propria materia argumentorum *ad hominem*.

Addo, insuper, me talem «errorem interpretationis» *vitare non potuisse*. *Primo* quidem, quia D. Maritain contradistinguebat theologiam a fide ut *habutum* ab *habitu* et non ut obiectum ab obiecto; nam scientia subalternata, in ratione *habitus*, subalternatur scientiae subalternanti, in ratione *habitus* consideratae. Iam vero fides, *ut habitus*, est habitus principiorum supernaturalium, cum sit veluti habitus intellectus huius ordinis; theologia vero sacra, *ut habitus*, est habitus conclusionum.

Ad rem S. Thomas: «*sicut habitus primorum principiorum non acquiritur per alias scientias, sed habetur a natura; sed acquiritur habitus conclusionum a primis principiis deductarum, — ita etiam in hac doctrina non acquiritur habitus fidei, qui est quasi habitus principiorum, sed acquiritur habitus eorum quae ex eis deducuntur et quae ad eorum defensionem valent*». <sup>1</sup> «*Habitus autem istorum principiorum, scilicet articulorum, dicitur fides et non intellectus, quia ista principia supra rationem sunt, et ideo humana ratio ipsa perfecte capere non valet*...». <sup>2</sup>

Et alibi: «*sicut, inquit, Deus ex hoc ipso quod cognoscit se, cognoscit alia modo suo, idest simplici intuitu, non discurrendo; — ita nos ex his quae fide capimus, Primae Veritati inhaerendo, venimus in cognitionem aliorum secundum modum nostrum, scilicet discurrendo de principiis ad conclusiones*. Unde primo, ipsa quae fide tenemus sunt nobis quasi prima principia in hac scientia, et alia sunt quasi conclusiones. Ex quo patet quod haec scientia est altior illa divina quam philosophi tradiderunt, cum

<sup>1</sup> I Sent., prolog., art. 3, q. 2 a ad 3.

<sup>2</sup> I. c., q. a. 3.

*ex altioribus principiis procedat*.<sup>1</sup> « In qualibet scientia sunt aliqua quasi principia et aliqua quasi conclusiones . . . Articuli autem fidei in hac scientia non sunt quasi conclusiones, sed quasi principia, quae etiam defenduntur ab impugnantibus . . . ».<sup>2</sup>

Hae autem conclusiones quandoque possunt esse et ipsae de fide, ut etiam notat D. Maritain<sup>3</sup>, non tamen formaliter seu reduplicative ut conclusiones theologicae, sed ut materialiter seu specificative veritates aliunde formaliter et explicitè revelatae. Id quod non mutat rationem formalem scientiae vel sapientiae theologicae, quia sub habitu theologiae non cadunt illae veritates nisi ut formaliter conclusae, non ut materialiter revelatae formaliter et explicitè.

Si ergo ipsae veritates de fide « penetrantur et connectuntur ad invicem ope illationum humanarum, « à l'aide d'inférences humaines » ; id quod obtinetur, necessario conclusum est, secus esset illatio quae nihil infert.

Ergo etiam penetratio veritatum de fide in profundum est per illationem, ideoque per conclusiones theologicas. Cur igitur contra nos argumentari, eo quod theologiam sumpserimus ut habitum conclusionum theologicarum non solum in latum, sed etiam in altum et in profundum, non video, nisi D. Maritain « miserabilem » ideam habeat et ipse conclusionum theologicarum, ac si solum essent in latum quasi exeundo a veritatibus de fide, et non etiam, et potissimum, in profundum, in eas amplius et amplius penetrando.

Equidem scio id quod thomistae communiter docent, theologiam sacram dilucidare veritates fidei syllogismo sive proprio seu illativo sive improprio seu mere explicativo.<sup>4</sup> Cum tamen D. Maritain loquatur tantum de illationibus — « inférences » —, timore committendi « errorem interpretationis » non audeo ipsum intelligere nisi de syllogismo proprio seu illativo, cui respondent conclusiones proprie dictae, nempe obtentae per veram demonstrationem vel per discursum secundum causalitatem, et non secundum meram successionem.<sup>5</sup> Et tunc necessario redire debet ad meam

<sup>1</sup> « In Boethium », « De Trinitate », q. 2 a. 2, cap., in fine.

<sup>2</sup> Ibid., ad 4.

<sup>3</sup> « Science et Sagesse », p. 380-381.

<sup>4</sup> Joannes a S. Thoma, « Cursus theol. », in II-II, « De fide », disp. 1 a. 2, n. 8 ; Salmanticenses, « Cursus theol. », « De fide », disp. 1, dup. 4, n. 122.

<sup>5</sup> Hunc sensum habere verbum, *inférence*, testatur « Vocabularium Academiae Gallicae » : « **inférence** — Action d'inférer ou résultat de cette action ; **inférer** — tirer une conséquence de quelque proposition, de quelque fait » (« Dictionnaire de l'Académie Française », ed. cit., h. v.). — Similiter A. Lalande, in suo « Vocabulaire technique et critique de la Philosophie », ad verbum *Inférence*, scribit : « — toute operation par laquelle on admet une proposition dont la vérité n'est pas connue directement, en vertu de sa liaison avec d'autres propositions déjà tenues pour vraies » (t. I, p. 376. Paris 1932). Quod si formulam adhibet : « inférence immédiate », id est « celle qui n'exige pas de moyen terme » (ibid., p. 348), notat statim hanc acceptionem non esse absque contradictione, ac citat textum J. Lachelier. Neque puto D. Maritain de hac esse locutum ; secus non debuisset ponere solum, *inférence* ; sed debuisset addere, *immédiate*.

« interpretationem » et ad ideam « miserabilem » theologiae sacrae. Quo in casu abs re non esset in memoriam revocare illud Horatii :

« ... Quid rides ? mutato nomine de te fabula narratur ... »<sup>1</sup>

Quantum vero ad ipsum syllogismum improprium seu mere explicativum, notum est eum pertinere proprie loquendo ad theologiam sacram ut reduplicative est *Sapientia*, et non ut reduplicative est *scientia*. Verumtamen *proportionaliter* valet de illa explicatione seu conclusione impropria id quod de illatione seu conclusione propria dictum est, scilicet non cadere formaliter sub theologia-Sapientia ut materialiter seu specificative est veritas formaliter explicite revelata — dato quod alibi formaliter-explicite revelata sit —, sed unice ut formaliter seu reduplicative est explicatio veritatis revelatae formaliter-implicite ; nam formaliter-explicite revelatum propriis terminis non indiget hac explicatione theologica. Atque ita haec etiam explicatio, in tantum cadit sub *habitu* theologiae, in quantum improprie accedit ad quandam rationem *conclusionis*. Est ergo theologia essentialiter habitus de *implicite* revelatis, sive formaliter-implicite sive implicite tantum (= virtualiter), ita quidem ut semper ponatur accentus super *implicite* ; de formaliter autem revelato *simpliciter et omnibus modis* sumpto, quod est *formaliter-explicite*, non est, *ut sic*, nisi *habitus fidei*.

Quando igitur definitur *habitus* theologiae : *habitus conclusionum theologiarum*, non est definitio per « appropriationem » quandam, sed per veram « proprietatem », quasi per proprium et formale eius obiectum — ut *obiectum* contradistinguitur a *subiecto* scientiae —.

Quae cum ita sint, verba sequentia D. Maritain : « c'est à dessein, et pour éviter l'équivoque où est tombé le R. P. Ramfréz que nous employons ordinairement l'expression « vérités théologiques » (au sens très large de vérités — formellement révélées ou seulement « révélables » — scientifiquement expliquées et précisées à l'aide de la lumière théologique) plutôt que l'expression « conclusions théologiques », pour désigner les principes que la philosophie morale adéquatement prise, en tant que science subalternée, reçoit de la théologie »<sup>2</sup>, — haec, inquam, verba non sunt ad rem, quia talis imaginata aequivocatio tota fundatur in « errore interpretationis ».

Neque verum est se *ordinario*, « ordinairement », adhibuisse formulam « vérités théologiques », loco formulae, « conclusions théologiques » ; nam *quater* tantum usus est formula, « vérités théologiques »<sup>3</sup> ; semel, « vérités reçues de la théologie »<sup>4</sup> ; semel etiam, « prémisses reçus de la théologie »<sup>5</sup> ; — at formulam, « conclusions théologiques », *octies* explicite adhibuit<sup>6</sup>, et quidem aliquando sub hac forma pleonastica : « conclusions de la science de la foi »<sup>7</sup> ; saepe etiam adhibet formulam aequivalentem ex toto contextu.

<sup>1</sup> *Satyrae*, lib. I, v. 69-70, ed. F. Villeneuve, Collect. Budé, p. 34. Paris 1932.

<sup>2</sup> « Science et Sagesse », p. 381-382.

<sup>3</sup> « De la Philosophie Chrétienne », p. 144, 145.

<sup>4</sup> *Ibid.*, p. 153.

<sup>5</sup> *Ibid.*, p. 154.

<sup>6</sup> *Ibid.*, p. 121 nota ; 148, 153, 155 nota, 159.

<sup>7</sup> *Ibid.*, p. 158.

Constat ergo quod formula, « conclusions théologiques », usus est explicite *in duplo* supra formulam, « vérités théologiques ». ( $8 = 4 + 4$ ). Ergo qui *in dimidio* utitur aliqua formula, eam adhibet « ordinarie », ad vitandas aequivocationes ! Non dico quod hoc sit « mendacium », sed forte est novum « mysterium » ! — Quidquid tamen de hoc sit, usus *duplicatus* formulae, « conclusions théologiques », reddidit inevitabilem « errorem interpretationis » formulae « largissimae » — très large —, « vérités théologiques ». En *secunda ratio*, cur non potuerim aliter interpretari verba D. Maritain.

*Tertia ratio* erat, quia S. Thomas et thomistae semper dicunt scientiam subalternatam sumere, ut *principia* sua, *conclusiones* scientiae subalternantis.<sup>1</sup> Quod vero ait D. Maritain *logicos* appellare quidem *conclusiones*, sed *in sensu quodam largo* — « en un sens plus commun »<sup>2</sup> — est purum efugium, ut aliquo modo iustificet verba eius praecedentia, quod scilicet veritates revelatas sumpserit *in sensu valde largo* — « au sens très large » — Vult ergo D. Maritain defendere subalternationem hanc, etiam « au sens très large » ? — Tunc erit subalternatio *impropria*, et tamen ipse mordicus tenet esse subalternationem propriam et formaliter et stricte dictam.

Reapse, cum lego D. Maritain disputantem et respondentem, mihi videor esse coram « ineffabili » *philosopho et theologo per modum unius*. Quando apud S. Thomam — qui semper loquitur *formaliter*, ut ait Caietanus — et thomistas classicos lego « conclusionem », intelligo « conclusionem » ; quando lego « theologiam » intelligo « theologiam », — et non committo « errores interpretationis » : sed quando D. Maritain loquitur de « conclusionibus » aut de « theologia », non oportet intelligere « theologiam » neque « conclusiones », sed quid aliud nescio quid et quidem in sensu *valde largo*. Nonne hoc est « ineffabile » ? Aut redivimus iterum ad illa tempora nominalistarum, quorum argumenta Melchior Cano iure appellabat

<sup>1</sup> S. Thomas : « inferiores autem scientiae, inquit, quae superioribus *subalternantur*, non sunt ex principiis per se notis, sed supponunt *conclusiones* probatas in superioribus scientiis, et eis utuntur pro principiis, quae in veritate *non sunt principia per se nota*, sed in superioribus scientiis (= subalternantibus) *per principia per se nota probantur* » (I Sent., prolog., art. 3, q. 2). Hic sumi conclusiones *in sensu stricto et proprio* de veritatibus deductis seu probatis ex principiis, adeo clarum est, ut interpretatione seu expositione non egeat ; sufficit simpliciter legere.

Similiter Caietanus : « in hoc differunt (scientia subalternans et subalternata), quod subalternantis *conclusiones* visibiles sunt *ex et in* principiis *immediate*, idest absque medio *habitu* ; *subalternatae* vero *conclusiones* visibiles sunt *ex et in* principiis per se notis *mediate*, mediante scilicet *habitu scientifico* subalternante » (In I q. 1 a. 3, n. 3). *Habitus autem scientificus* seu scientia est « habitus *conclusionum per demonstrationem acquisibilis* ex principiis » (ibid., n. 1).

Et Joannes a S. Thoma : « scientia subalternata non utitur principiis aliarum scientiarum, sed *conclusionibus* ; assumit enim principia, quae *probantur* a scientia superiori *tanquam conclusiones* » (« Cours theol. », in I P., q. 1, disp. 2 a. 6, n. 4, ed. Solesmensis, t. I, p. 369). Et ceteri thomistae similiter.

<sup>2</sup> « Science et Sagesse », p. 382.

« arundines longas » ? — Indulgeat mihi, quaeso, D. Maritain ; putaveram ipsum locutum fuisse *formaliter*, more thomistarum, et *formaliter* eum interpretatus fui, ne me insimularet de novo « errore interpretationis ».

Sed admittamus « interpretationem » quam D. Maritain de seipso « authentice » dat. Est ergo possibilis duplex casus : a) istae veritates theologicae, quas philosophus christianus accipit a theologia, sunt simul, licet alia ratione formali, scitae scientia theologica et creditae ; b) sunt scitae tantum et non creditae. Nam tertia hypothesis de veritatibus creditis tantum et non scitis excludenda est, quia tunc poneretur subalternatio ipsi fidei, quam fortiter respuit D. Maritain.

Nunc autem ponamus casum « ordinarium » seu naturaliter frequentiore, scilicet philosophi christiani qui simul non est theologus. Iuxta D. Maritain, iste philosophus accipit a theologo veritates theologicas *per fidem humanam*.<sup>1</sup> Hoc vero *ad manifesta inconvenientia ducit*. Nam in primis, cum *fides humana* non sit virtus intellectualis, quae infaillibiliter secundum speciem suam feratur in veritatem, non potest communicare philosopho rationem scientiae quam non habet, nec formaliter neque eminenter. Propter quod S. Thomas negat cognitionem fundatam in fide humana, quae est locus infirmissimus et infra scientiam ipsam, esse veram scientiam.<sup>2</sup>

Deinde, si agatur de veritatibus quae *simul sunt de fide et scitae* scientia theologica, stultus vel saltem imprudens esset philosophus christianus si praeferret eas accipere a theologo per fidem humanam fallibilem potius quam a Deo per fidem divinam quae falli non potest ; neque, si iam fide divina eas credit, quidquam addit humana fides, nisi forte novam difficultatem, quae semper comitatur actum fidei : — si vero sermo sit de veritatibus quae sunt *tantum scitae* scientia theologica, quomodo discernet eas esse *veritates* et non *meras opiniones* theologorum ?

Certe, non proprio iudicio, cum ipse non sit theologus. Ergo iudicio alieno, hoc est, theologorum, et quidem non istius vel alterius theologi tantum — quia iste vel alter theologus non est ipsa theologia —, sed *omnium theologorum*, ut *exclusive* accidit in conclusionibus ab *omnibus communiter* admissis. — Sed quaenam et quot sunt istae conclusiones ? — Circa lumen gloriae et potentiam intellectivam in actu visionis beatificae et circa vulnera naturae ex peccato originali contracta — ut exempla afferam D. Maritain —, praeter ea quae explicite sunt revelata et ab Ecclesia officialiter declarata, quaenam sunt conclusiones vel explicationes *communes omnium theologorum*

<sup>1</sup> « Science et Sagesse », passim.

<sup>2</sup> I Sent., prolog., a. 3 q. 3 ; I q. 1 a. 8 ad 2 ; II-II q. 4 a. 5 ad 2. « Ad praesupponendum principia in scientia superiori evidenter nota, non sufficit quaecumque fides », sicut est fides humana (Joannes a S. Thoma, « Coursus theol. », in I P., disp. II a. 5, n. 11, ed. Solesm., I, 365a).

Et ne antiquos tantum referam, liceat citare theologum adhuc inter nos viventem : « musica, in eo qui arithmeticam non callet, *scientia propriae non est*, cum talis assentitur principiis arithmeticae *solum per fidem humanam*, quae ratio assentiendi infirma est et *ad scientiam non sufficiens* » (Card. Lépicier, In I P., q. 1 a. 2, n. 5, p. 48).



vel saltem *omnium scholarum theologicarum* ? Vix una poteri recenseri. Et tunc, si *omnibus* scholis vult *simul* subalternari, credet et assumet conclusiones contrarias, vel saltem disparatas, quae ideo non possunt esse simul verae, cum tamen possint esse simul falsae ; — sin autem subalternatur *uni scholae* theologicae, iam supponit identificationem huius scholae cum ipsamet scientia theologica, quod certe non licet : — imo, et cum in eadem schola sint multi modi has veritates intelligendi et explicandi, et non possit omnibus simul subalternari, subalternabitur finaliter *uni theologo* determinato, qui sibi videtur magis sciens vel magis securus, et tunc periculum habetur, nec certe imaginarium, faciendi sequentem syllogismum « transformantem » : iste theologus istius scholae theologicae securissimae est omnium sapientissimus et securissimus ; potest ergo accipi ut ipsa theologia ; — ego, qui certe sum philosophus christianus, ex testimonio theologi securissimi, sum revera philosophus christianus sapientissimus et securissimus ; possum ergo considerari velut ipsa philosophia christiana. Atqui ego, philosophicus christianus, sum subalternatus illi theologo. Ergo philosophia christiana est subalternata, ipso facto, theologiae. Syllogismus similis syllogismo incontinentis, si non iam intemperantis, sed qui, sicut ille, facile ponitur, non solum a philosopho christiano qui simul non est theologus, sed etiam — et facilius adhuc — a philosopho christiano qui « putat » aut « credit » se esse theologum, nisi adsit invigilantia verae philosophiae et verae theologiae.

*Alia tria argumenta* erant *ad absurdum*, et procedebant *ex suppositione* quod philosophia subalternatur *fidei*, non proprie loquendo *theologiae*. *Primum absurdum* erat quod haec subalternatio sic intellecta est *contra naturam ipsius philosophiae moralis* tum speculativae tum practicae.

Cui non respondet D. Maritain, imo quoad partem speculativam illud admittit in hoc Opere, retractans implicite — nam ipse hanc realem retractationem vocat uberiores explicationem — id quod scripserat in Opella, « De la philosophie chrétienne », ut supra indicavimus <sup>1</sup>.

*Secundum absurdum* erat quod haec explicatio D. Maritain est *contra ipsam naturam subalternationis*, quia scilicet scientia subalternans et scientia subalternata debent esse *eiusdem ordinis*, hoc est, *eiusdem generis subiecti* et *eiusdem gradus abstractionis*, licet subalternata non habeat totum genus subiectum subalternantis, sed partem tantum ; et gradum abstractionis scientiae subalternantis quasi imminutum et depressum habeat ratione specialis conditionis partis generis subiecti quam directe et proprie considerat : et ratione huius *diminutionis obiecti et medii intra idem genus scibilitatis*, est *sub illa*. Quae quidem notio subalternationis classica est inter thomistas, neque ego quidquam novi aut extranei hac in parte dixi.

Nunc autem, supponendo ex primo argumento *ad hominem*, quod *habitus* philosophiae moralis adaequatae subalternatur *habitu* fidei, haec natura subalternationis destruitur, quia philosophia moralis *non est eiusdem generis subiecti* neque *eiusdem gradus abstractionis aut modi cognitionis*

<sup>1</sup> Supra, I § Septimus error, « interpretationis » quoque.

ac habitus fidei, sed *alterius omnino rationis et generis*. Itaque inter philosophiam moralem et fidem non adest locus subalternationi.

Huic argumento respondet D. Maritain *ad hominem et simpliciter*. *Ad hominem*, quia egomet admitto subalternationem philosophiae moralis ad psychologiam, cum tamen sint diversi ordinis, scilicet philosophia moralis est ordinis *practici*, dum psychologia est ordinis *speculativi*.

Liceat mihi rogare D. Maritain ut legat textum adversarii, antequam ei respondeat. Verba mea erant *conditionata* : « si nous admettons avec quelques thomistes ( . . . ) que la philosophie morale est une science subalternée à la psychologie . . . »<sup>1</sup>, quae quidem D. Maritain *mutavit in absoluta vel categorica* « per errorem lectionis ».

Obiective tamen non nego hanc subalternationem ; sed nihil inde contra me ; quia philosophia moralis pertinet ad *idem genus subiectum psychologiae*, cuius *partem* tantum considerat, nempe *actum humanum seu deliberatum*, et procedit *sub eodem gradu abstractionis*, quamvis cum modalitate speciali adaptata propriae materiae considerandae. Pertinet ergo ad *idem genus scibilitatis*. Quando autem dividitur speculativum et practicum, non est divisio *ratione scientiae ut sic*, sed *ratione finis scientiae*, qui in speculativo est *immanens scientiae*, et in practico est *extra rationem formalem scientiae*, nempe opus morale vel artificiale.

*Simpliciter* vero arguit veluti triumphator in hunc modum : « le R. P. Ramírez pourra d'autre part lire dans l'honnête Billuart cette forte parole : « *Cum scientia subalternata sit inferior subalternante et ab ipsa dependeat*, non requiritur quod sit eiusdem ordinis cum illa » (*Curs : Theol.*, Dissert. proem., a. 6, prob. 2, dices 2, ad 1). « Oui ou non, la philosophie morale adéquate et la théologie morale appartiennent-elles au même ordre ? », demande le R. P. Ramírez. — Non, certes, elles n'appartiennent pas au même ordre. Mais avant d'argumenter contre des solutions qui apparaissent comme nouvelles parce qu'elles répondent à des problèmes que saint Thomas lui-même ne s'était pas explicitement posés, mais où l'on s'est constamment efforcé de rester fidèle aux principes et à l'esprit du Docteur Angélique, il serait parfois opportun de relire les auteurs, même élémentaires, classiques dans l'Ecole ». <sup>2</sup>

Manus victas tradere cogor D. Maritain. Antequam argumentarer contra suam doctrinam, non legeram « honestum » Billuart. Et meum peccatum adhuc « notabiliter aggravatum » confiteor : non soleo legere « honestum » Billuart, quem tamen maximi facio, antequam argumenter vel defendam vel explicem quidquam ; sed potius legere consuevi Auctores, e quibus Billuart exscribere solet in toto vel in parte verba sua « nervosa » (*forte parole*) vel enervia.

Ita in casu praesenti, multo ante quam responderem D. Maritain, legeram apud « valde honestum » Gonet haec « fortiora » verba, quorum partem exscriperat « honestus » Billuart — tacito nomine Gonet propter « honestatem », ut suppono : « cum enim scientia subalternata sit inferior

<sup>1</sup> « Bulletin Thomiste », l. c., p. 425.

<sup>2</sup> « Science et Sagesse », p. 385.

subalternanti et ab illa dependeat, *non requiritur quod sit eiusdem ordinis cum illa, sed potest esse ordinis inferioris* ». <sup>1</sup>

Ergone vitando Scyllam Billuartii incidi in Charybdis Goneti ? Dolendum est quod legendo et legendo thomistas non solum « honestos », sed etiam « utiles » et « delectabiles », incidi in « honestissimum » aequae ac « eminentissimum » Cardinalem Gotti, apud quem legi haec « fortissima » verba : « ... nihil autem naturale potest subalternari et dicere ordinem ad aliquid supernaturale : quare actus nostri naturales non possunt dicere ordinem positivum ad gratiam primam, quia haec supernaturalis est, cum supernaturale definitur quod sit supra naturam et supra totum ordinem et exigentiam naturae ». *En obiectio Contensonii, eadem cui responderat Gonet et ex Goneto Billuart ; ipsissimae ergo respondet Gotti : « dico, quod esto nihil naturale, et entitative et radicaliter, possit subalternari et dicere ordinem ad aliquid supernaturale, ut probat exemplum allatum ; id tamen quod in se quidem (entitative seu formaliter, ut alii dicunt) naturale est, supponit tamen necessario et radicatur in aliquo supernaturali (est radicaliter supernaturale) potest ad illud ordinem positivum dicere ; talem autem esse theologiam diximus ... »*. <sup>2</sup>

**In sensu horum verborum Card. Gotti ego loquebar,** quia non habeo in consuetudine mutare continuo *medium* arguendi, divertendo a *per se* ad *per accidens*, eo vel magis quod D. Maritain concedit philosophiam moralem adaequate sumptam *ne radicaliter* quidem *seu originative* esse supernaturalem. *Verum est ergo quod talis philosophia non potest subalternari fidei, nec scientiae Dei et beatorum ;* quod ego intendebam probare.

Certo certius eruditio theologica thomistica D. Maritain et theologorum assessorum eius pergrandis est extensive et intensive ; verumtamen, ut iure meritoque ipsemet animadvertit, « avant d'argumenter contre des (arguments) qui apparaissent (absurdes) ... , il serait parfois opportun de relire les auteurs même élémentaires, classiques dans l'Ecole » ; nam et Gotti, non minus quam Billuart et Gonet, inter « classicos » Scholae thomisticae est adnumerandus.

*Tertium absurdum* erat quod, hac posita subalternatione philosophiae moralis ad fidem, iam *habitus formaliter naturalis posset attingere formaliter obiectum essentialiter seu formaliter supernaturale*, nempe ipsas veritates fidei, quod impossibile omnino est.

D. Maritain « contristatur » de hoc meo argumento, quod putat sapere Contensonium et quosdam « extraneos » volentes probare habitum sacrae theologiae esse non solum radicaliter, sed et formaliter et entitative supernaturalem : « on s'afflige de penser que le R. P. Ramírez raisonne à la manière de Contenson et de quelques *extranei* ». <sup>3</sup>

<sup>1</sup> « Clypeus theol. thom. », t. I, disp. proemialis, a. 6, n. 72, in fine. Notandum etiam textum Billuartii sat longum, quem affert D. Maritain in « Science et Sagesse », p. 333-334 nota, esse ad litteram exscriptum ex eodem Goneto (l. c., n. 60, notandum tertio).

<sup>2</sup> Gotti O. P., « Theol. schol.-dogmatica, » tract. I, q. 2, dub. 3, n. 20 (ed. Bononiae, 1727, p. 73a).

<sup>3</sup> « Science et Sagesse », p. 375.

Revera tamen meum argumentum *nihil commune* habebat cum argumento Contensonii, cuius doctrinam hac in re non sequor, et solum continet ea quae communiter docent thomistae de specificatione potentiarum et habituum a propriis obiectis formalibus, et quo negato, ut dicunt Salman-ticenses in textu bene noto D. Maritain, « nihil in vera philosophia non nutaret circa speciem et distinctionem potentiarum et habitum »<sup>1</sup>, et similiter in vera theologia ; propter quod instanter iteratoque adhibuimus verba : *formale, formaliter, essentialiter.*<sup>2</sup>

Tota ergo querimonia totusque moeror D. Maritain fundantur in « errore interpretationis » ; et eum rogo ut, quando dico, *formaliter*, me interpretetur *formaliter, ut sonant formalia verba.* Quam nactus occasionem, liceat mihi precari D. Maritain ut, ad « legendam » et « interpretandam » meam criticam, non imponat oculis suis perspicilla « honesti » Billuart. Viderat apud Billuart Contensonium arguisse pro sua thesi ex unitate ordinis scientiae subalternatae et subalternantis, ac statim putavit me viam Contensonii ingressum fuisse non solum ibi, sed etiam in hoc argumento. Si hoc fecisem, ex « honestate » dixissem me sequi Contensonium. Nescio quam εὐστοχίαν vel quam ἀνγίνοισιαν habeat D. Maritain, sed in hoc suo « Adnexo » sat in occulto manent, forte propter modestiam vel « honestatem ».

Conqueritur postremo D. Maritain me philosophiam moralem adaequate sumptam, quam ipse defendit, vocasse « fideistam », et ait se neque umbram particulae fideismi habere : « pas même l'ombre d'une parcelle de fidéisme ».<sup>3</sup>

At haec lamentatio vel potius indignatio rursus fundatur in « errore

<sup>1</sup> « Coursus theol. », tract. XIV, « De gratia », disp. III, dub. III, § VI, n. 60 (ed. Palmé, t. IX, p. 374 b).

<sup>2</sup> « Bulletin Thomiste », l. c., p. 432 : « un objet *formel quod essentiallement surnaturel*, peut-il *formellement* être connu à l'aide d'un habitus *formellement naturel* ? » Haec quaestio est, quoad rem ipsam, eadem ac illa : utrum sine lumine interno fidei per solas vires naturales possit homo formaliter cognoscere divinam revelationem ut est motivum formale fidei ; de qua optime dicit Garrigou-Lagrange : « *iuxta thomistas* (ipse sublineat haec verba), ponere hanc quaestionem est ipsam solvere ; nam motivum formale virtutis infusae eam specificat, ac proinde ab ea sola attingi potest formaliter » (« De revelatione »<sup>2</sup>, t. I, p. 458). Certe, *pro thomistis*, est propositio per se nota : et « on s'afflige » videndo quod thomista « completus et adaequatus ac superelevatus », *s'afflige lui-même* eo quod ego protulerim propositionem per se evidentem, et « miratur » me eam considerare veluti « satisfactoriam », *satisfaisant* (« Science et Sagesse », p. 293, nota). — Quod ad me attinet, admiratio fere non potest dari ex quo vidi D. Maritain serio et instanter defendentem idem esse obiectum formale *quod* theologiae moralis et philosophiae moralis christianae adaequate sumptae (« De la Philosophie Chrétienne », p. 116) ; nam idem est obiectum formale *quod* theologiae moralis et theologiae dogmaticae, hoc est, totius theologiae, nempe *Deus sub ratione deitatis* : estne hoc idem obiectum formale philosophiae, etiam moralis ? ; quomodo tunc philosophia differt *genere* a theologia ? (I q. I a. I ad 2). *Abyssus abyssum invocat ! ...*

<sup>3</sup> « Science et Sagesse », p. 386.

lectionis et interpretationis ». Verba mea, quae ita sonant : « cette philosophie a toutes les apparences d'une *philosophie fideïste*, c'est-à-dire d'une *philosophie non philosophique* »<sup>1</sup>, nihil novi addebant ad ea quae in tota recensione dixeram, scilicet hanc philosophiam vel esse theologiam ideoque fideistam, vel nihil. Ceterum, *non est necesse intelligere semper* philosophiam fundatam vel completam ex fide, ideoque vere fideistam ex hac parte, *in sensu historico fideismi* : possunt esse multae formae fideismi philosophici vel philosophiae fideistae, sicut *multo legimus Zacharias*.

Quod si ob hoc compellat me « humoristam »<sup>2</sup>, epithetum non recuso, si sumatur per modum « actus », non per modum « habitus » ; sunt enim tales modi philosophandi vel etiam respondendi, quod « humorismum » potius quam indignationem excitant.

Quidquid denique de his omnibus sit, post tot tantosque « errores » lectionis, interpretationis, praecipitationis (légèreté) et « defectus » intellectionis (il n'a pas compris, il n'a pas compris non plus), hoc unum mihi videor sat bene intellexisse, cur D. Maritain appellat hanc suam responsionem meis obiectionibus « perfectam et adaequatam » et cur ex eius virtute manet « confirmatus » (fortifié)<sup>3</sup> in suis positionibus.

<sup>1</sup> « Bulletin Thomiste », l. c., p. 432.

<sup>2</sup> « Science et Sagesse », p. 385.

<sup>3</sup> « Science et Sagesse », p. 374.

---